

# Das Papsttum und Ostmitteleuropa (Böhmen-Mähren, Polen, Ungarn) vom ausgehenden 10. bis zum Beginn des 13. Jahrhunderts\*

Mit einer Neuedition von JL 9067

PRZEMYSŁAW NOWAK

## 1. Die Ausgangslage und Quellen

Der Terminus ‚Ostmitteleuropa‘ umschreibt einen Raum, der im frühen Mittelalter im Schnittpunkt ostfränkischer und byzantinischer Einflüsse lag. In diesem Raum erwuchsen neue Herrschaften mit den Dynastien der Přemysliden, Piasten und Árpáden, denen es im Laufe des 10. Jahrhunderts gelang, sich die unumstrittene Anwartschaft auf den Fürstenthron zu sichern. Die Přemysliden regierten in Böhmen und Mähren bis 1306, die Piasten in Polen bis 1370, die Árpáden in Ungarn bis 1301<sup>1</sup>. Der Begriff ‚Hochmittelalter‘ bis zum Ende des 12. Jahrhunderts ist für diese Länder praktisch unbrauchbar, weil wesentliche Unterschiede gegenüber großen Teilen des restlichen lateinischen Europa hinsichtlich der Verfassungs- und Verwaltungspraxis zu beachten sind<sup>2</sup>.

---

\* Für die Last und Mühe des kritischen Korrekturlesens danke ich Herrn Kollegen Dr. Herwig Weigl (Wien) sehr herzlich. Für wertvolle Hilfe bei der Materialbeschaffung danke ich meinen Kollegen Univ.-Prof. Dr. habil. Stanisław Sroka (Krakau/Kraków), Dr. habil. Dániel Bagi, Dr. Gergely Kiss (beide Fünfkirchen/Pécs), Dr. Rastislav Kožíak (Neusohl/Banská Bystrica), Dr. Pavel Krafl (Brünn/Brno) und vor allem Herrn Archivar Štěpán Kohout, M. A. (Olmütz/Olomouc). Die folgende Studie konnte ich im Rahmen des DAAD-Forschungsstipendiums bei den Monumenta Germaniae Historica in München im Juli/August 2010 zum Abschluss bringen. Nach Abschluss des Manuskriptes im Herbst 2010 konnten die seither erschienenen Bände Bohemia-Moravia Pontificia sowie RI 3/5/2 u. RI 4/4/4/3 nicht mehr eingearbeitet werden. Die stark erweiterte Fassung des zweiten Kapitels mit der Dagome-iudex-Bibliographie von 1960 bis 2012 wird in: StZrödl 51 (2012) erscheinen.

- 1 Vgl. György GYÖRFFY: Art. Arpaden, in: LexMA 1 (1980) Sp. 1022–1024; Jerzy STRZELCZYK: Art. Piasten, in: LexMA 6 (1993) Sp. 2125f.; Josef ŽEMLIČKA: Art. Přemysliden, in: LexMA 7 (1995) Sp. 186–188.
- 2 Zur Entwicklung des sog. ‚Zwischeneuropa‘ (Böhmen, Polen, Ungarn, Kiever Rus‘) im 10.–12. Jh. jetzt Márta FONT: Im Spannungsfeld der christlichen Großmächte. Mittel- und Osteuropa im 10.–12. Jahrhundert, Herne 2008 (aus dem Ungar. 2005) (Studien zur Geschichte Ost- und Ostmitteleuropas 9), passim. Die frühmittelalterliche

Daher werde ich in diesem Beitrag die eher geringen Kontakte zwischen dem Papsttum und Böhmen-Mähren, Polen sowie Ungarn vor 1198 miteinander vergleichen. Auch der Pontifikat Innozenz' III. (1198–1216), der eine neue Phase in den Beziehungen der Kurie zu den drei ostmitteleuropäischen Kernländern eröffnet<sup>3</sup>, soll in diesem Überblick als Vergleich zu den Ergebnissen zum 12. Jahrhundert herangezogen werden. Zum Königreich Ungarn gehörten zwar auch Kroatien (seit 1102 mit Ungarn vereinigt), Dalmatien (seit 1105) und Bosnien (seit 1137 mehr nominell als faktisch unterworfen), doch muss hier auf die Behandlung dieser katholisch geprägten Regionen Südosteuropas verzichtet werden<sup>4</sup>.

---

Einheit der ost(mittel)europäischen Großregion wurde jedoch meines Erachtens mit der Herrschaft der Goldenen Horde über die Rus' endgültig zerbrochen.

- 3 Vgl. u. a. James Ross SWEENEY: *Papal-Hungarian Relations During the Pontificate of Innocent III, 1198–1216*, Ithaca, NY 1971; DERS.: *Innocent III, Hungary and the Bulgarian Coronation: A Study in Medieval Papal Diplomacy*, in: *Church History* 42 (1973) S. 320–334; DERS.: *The Problem of Inalienability in Innocent III's Correspondence with Hungary: A Contribution to the Study of the Historical Genesis of Intellecto*, in: *Mediaeval Studies* 37 (1975) S. 235–251; DERS.: *Innocent III and the Esztergom Election Dispute. The Historical Background of the Decretal Bone Memorie II (X. I. 5. 4.)*, in: *AHP* 15 (1977) S. 113–137; DERS.: *Innocent III, Canon Law, and Papal Judges Delegate in Hungary*, in: *Popes, Teachers, and Canon Law in the Middle Ages* (Fachr. für Brian Tierney), ed. DERS./Stanley CHODOROW, Ithaca/London 1989, S. 26–52; James Ross SWEENEY: *Summa Potestas Post Deum – Papal Dilectio and Hungarian Devotio in the reign of Innocent III*, in: “The Man of Many Devices, Who Wandered Full Many Ways”. *Fachr. in Honor of János M. Bak*, ed. Balázs NAGY/Marcell SEBŐK, Budapest 1999, S. 492–498; Katarína ŠTULRAJTEROVÁ: *Inocent III. a Uhorsko so špeciálnym zreteľom na Slovensko*, in: *Studia Archaeologica Slovaca Mediaevalia* 3–4 (2000–2001) S. 171–185; Urszula BORKOWSKA: *Innocent III and the Countries of the “New Christianity” – Poland and Hungary*, in: *Innocenzo III – Urbs et Orbis. Atti del Congresso Internazionale Roma, 9–15 settembre 1998*, hg. v. Andrea SOMMERLECHNER, 2 Bde., Roma 2003 (*Nuovi Studi Storici* 55/1–2; *Miscellanea della Società romana di storia patria* 44/1–2), Bd. 2 S. 1169–1191; Franco-Lucio SCHIAVETTO: *Innocenzo III e l'Ungheria*, in: ebd. S. 1192–1199; Wojciech IWANCZAK: *Innocent III and Bohemia*, in: ebd. S. 1200–1212; Werner MALECZEK: *Der Mittelpunkt Europas im frühen 13. Jahrhundert. Chronisten, Fürsten und Bischöfe an der Kurie zur Zeit Papst Innocenz' III.*, in: *RHMitt* 49 (2007) S. 89–157, hier S. 132f., 155f.
- 4 Zu den Beziehungen zwischen dem Papsttum und Dalmatien, Kroatien und Bosnien im hohen Mittelalter vgl. zuletzt Lothar WALDMÜLLER: *Die Synoden in Dalmatien, Kroatien und Ungarn von der Völkerwanderung bis zum Ende der Arpaden (1311)*, Paderborn u. a. 1987 (*Konziliengeschichte, Reihe A: Darstellungen* [4]), S. 51–102, 145–153 u. 158–163; Franjo ŠANJEK: *La Réforme Grégorienne en Croatie sous le règne de Démétrius Zvonimir (1075–1089)*, in: *La Riforma Gregoriana e l'Europa. Congresso Internazionale Salerno, 20–25 maggio 1985*, 2 Bde., Roma 1989–1991 (*StGreg* 13, 14), Bd. 2: *Comunicazioni*, S. 245–251; Vladimir KOŠČAK: *Gregorio VII e la Croazia. Presupposti politico-sociali*, in: ebd. S. 253–264; Márta KONDOR: *Centralization and the Importance of Legatine Activity under the Pontificate of Alexander III (1159–1181). Case Study on the Archbishopric of Spalato*, in: *Specimina Nova*,

Die Beziehungen von Böhmen-Mähren, Polen und Ungarn zum Papsttum bis zum Regierungsantritt Innozenz' III. (1198) finden vor allem in den päpstlichen Privilegien und Briefen (*Litterae cum serico* beziehungsweise *Litterae cum filo canapis*) sowie einigen Dekretalen und Legatenurkunden ihren Niederschlag. Schon Paul Fridolin Kehr hat in seinem großen Rechenschaftsbericht auf dem VII. Internationalen Historikerkongress in Warschau »Über die Sammlung und Herausgabe der älteren Papsturkunden bis Innocenz III. (1198)« bemerkt: „Was endlich die übrigen europäischen Länder, die nordischen und östlichen, anlangt, so ist deren Anteil an unserem Urkundenwerk gering, da sie erst spät in näheren Zusammenhang mit Rom getreten sind. Polen hat zwar, wie die berühmte Schenkungsnotiz Miesekos im Cencius lehrt, schon in der zweiten Hälfte des 10. Jahrhunderts Verbindung mit Rom gesucht; aber seine älteste Papsturkunde ist, da jene Benedikts IX. für Krakau eine Fälschung ist, erst die Bulle Innocenz' II. für das Erzbistum Gnesen vom Jahre 1136. Aus dem 12. Jahrhundert ist kaum mehr als ein Dutzend auf uns gekommen. Ungarn kann sich einer größeren Zahl, und auch älterer, brüsten, und das gleiche gilt für Kroatien und Dalmatien.“<sup>5</sup> Bis heute bleiben die peripheren Gebiete der okzidentalen lateinischen Christenheit dringende Desiderate des Göttinger Papsturkundenwerks beziehungsweise der 1931 institutionalisierten Pius-Stiftung<sup>6</sup>. Glücklicherweise ist das diplomatische Material für

---

Pars 1, *Sectio Mediaevalis* 3 (2005) S. 61–81; DIES.: Uppsala and Spalato: Parallels and Differences between Two Archbishoprics on the Rims of Western Christendom in the Time of Pope Alexander III (1159–1181), in: ebd. 4 (2007) S. 15–34; Ana MARINKOVIĆ: Celestine III and Dalmatia, in: Pope Celestine III (1191–1198). Diplomat and Pastor, ed. John DORAN/Damian Joseph SMITH, Farnham/Burlington 2008 (*Church, Faith and Culture in the Medieval West*), S. 179–188 (mit Karte); SWEENEY: Papal-Hungarian Relations (wie Anm. 3) Kap. III.2 S. 71–87 (zum Überfall der Kreuzfahrer auf Zadar/Zara), Kap. IV.1 S. 104–134 (zur Frage der bosnischen Häretiker) u. Kap. VI.4 S. 265–276 (zu den Bischofswahlen in Zadar/Zara und Split); Othmar HAGENEDER: Innocenz III. und die Eroberung Zadars (1202). Eine Neuinterpretation des Br. V 160 (161), in: *MIÖG* 100 (1992) S. 197–213; Franjo ŠANJEK: Le pape Innocent III et les “chrétiens” de Bosnie et de Hum, in: SOMMERLECHNER: Innocenzo III (wie Anm. 3) Bd. 2 S. 1213–1225.

- 5 Paul KEHR: Über die Sammlung und Herausgabe der älteren Papsturkunden bis Innocenz III. (1198), Berlin 1934 (*SPA*, phil.-hist. Kl., Jg. 1934 H. 10), S. 71–92, Zitat S. 80 (ND in: DERS.: *Ausgewählte Schriften*, hg. v. Rudolf HIESTAND, 2 Bde., Göttingen 2005 [*AAG*, phil.-hist. Kl., 3. Folge 250], Bd. 1 S. 40–61, Zitat S. 49).
- 6 Vgl. zuletzt Rudolf HIESTAND: Die Göttinger Akademie als Trägerin eines internationalen Forschungsunternehmens: Das Papsturkundenwerk, in: *Die Wissenschaften in der Akademie*. Vorträge beim Jubiläumskolloquium der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen im Juni 2000, hg. v. Rudolf SMEND/Hans-Heinrich VOIGT, Göttingen 2002 (*AAG*, phil.-hist. Kl., 3. Folge 247, math.-phys. Kl., 3. Folge 51), S. 321–341; DERS.: 100 Jahre Papsturkundenwerk, in: *Hundert Jahre Papsturkundenforschung*. Bilanz – Methoden – Perspektiven. Akten eines Kolloquiums zum hundertjährigen Bestehen der *Regesta Pontificum Romanorum* vom 9.–11. Oktober 1996 in Göttingen, hg. v. DEMS., Göttingen 2003 (*AAG*, phil.-hist. Kl., 3. Folge 261), S. 11–44; Klaus

Böhmen-Mähren fast vollständig<sup>7</sup> und für Ungarn teilweise<sup>8</sup> in modernen Ausgaben sowie in zwei Regestenwerken für Polen erfasst<sup>9</sup>. Im Rahmen des Projektes «Regesta decretalium saeculi XII» sind die päpstlichen Dekretalen für Ungarn bereits kritisch ediert und kommentiert worden<sup>10</sup>. Dem ist jetzt hinzu zu fügen, dass der Empfänger der für Palliumsfragen wichtigen Dekretale *Significasti frater karissime Paschalis' II. (X 1.6.4)* nicht mehr in Polen, das heißt Gnesen/Gniezno, zu lokalisieren ist, sondern eindeutig als ein Erzbischof im Königreich Ungarn (eher Gran/Esztergom als Split oder Kalocsa) erkannt

---

HERBERS/Markus SCHÜTZ: Bis in den hintersten Winkel. Das römische Zentrum und die europäischen Peripherien – das Göttinger Papsturkundenwerk, in: Erlanger Editionen. Grundlagenforschung durch Quelleneditionen: Berichte und Studien, hg. v. Helmut NEUHAUS, Erlangen/Jena 2009 (Erlanger Studien zur Geschichte 8), S. 241–254 (mit 6 Abb.).

- 7 Codex diplomaticus et epistolaris regni Bohemiae, ed. Gustav FRIEDRICH, Bd. 1 (805–1197) u. Bd. 2 (1198–1230), Prag 1904–1907, 1912 (künftig zitiert: CDBohem). Ergänzungen bei Jan BISTRICKÝ: Studien zum Urkunden-, Brief- und Handschriftenwesen des Bischofs Heinrich Zdík von Olmütz, in: ADipl 26 (1980) S. 135–258, hier S. 229–257 (Beilagen Nr. 1–28). Bis zum Regierungsantritt Honorius' III. (1216) sind noch vier moderne Fälschungen Antonín Boček's (JL 8692, 8765, 8766 u. 9110) sowie Potthast 2054 u. 2760 zu nennen. Ausserdem werden noch drei Schreiben Eugens III. JL 8976, 9147 u. 9325 von Michał MENDYS: Podejrzane listy Eugeniusza III w sprawach Władysława II, in: KH 38 (1924) S. 68–84 als weitere Fälschungen Boček's betrachtet, jedoch von BISTRICKÝ: Studien S. 248 Nr. 21 (JL 8976), S. 250 Nr. 23 (JL 9147) u. S. 252f. Nr. 26 (JL 9325; bei BISTRICKÝ irrtümlich JL 9334) als echt gedruckt. Zu JL 9147 siehe auch unten Anm. 114.
- 8 Diplomata Hungariae antiquissima, ed. György GYÖRFFY, Bd. 1 (1000–1131), Budapest 1992 (künftig zitiert: DHung).
- 9 Zofia KOZŁOWSKA-BUDKOWA: Repertorium polskich dokumentów doby piastowskiej, H. 1: bis zum Ende des 12. Jh., Kraków 1937 (Wiederabdr. – mit einem Vorwort von Bożena WYROZUMSKA – Kraków 2006 [Klasyczne Dzieła Polskiej Historiografii 3]) (künftig zitiert: Repertorium und Nr.); Bullarium Poloniae, hg. v. Irena SUŁKOWSKA-KURAŚ/Stanisław KURAŚ, Bd. 1 (1000–1342), Roma 1982 (künftig zitiert: Bullarium Poloniae mit Bd. und Nr.). Dazu ist noch ein Deperditum Lucius' III. für Zisterzienserkloster Kolbatz/Kolbacz zu ergänzen, vgl. RI 4/4/4/2 Nr. 2318 (zu 1181–1185).
- 10 Vgl. Walther HOLTZMANN: Über eine Ausgabe der päpstlichen Dekretalen des 12. Jahrhunderts, in: NAG, phil.-hist. Kl. 1945/1948), S. 15–36; DERS.: Jb. XII. századi pápai levelek kánoni gyűjteményekből, in: Századok 93 (1959) S. 404–417; Decretales ineditae saeculi XII from the papers of the late Walther HOLTZMANN ed. and rev. Stanley CHODOROW/Charles DUGGAN, Città del Vaticano 1982 (MIC B 4) Nr. 91 S. 160–163 u. Nr. 96 S. 169–171; Charles DUGGAN: Decretal Letters to Hungary, in: Folia Theologica 3 (1992) S. 5–31 (ND in: DERS.: Decretals and the Creation of 'New Law' in the Twelfth Century: Judges, Judgements, Equity and Law, Aldershot u. a. 1998 [Variorum Collected Studies Series 607], Nr. V, mit einem Druckfehlerverzeichnis). Vgl. auch die „Walther-Holtzmann-Kartei“ (künftig zitiert: WH zusätzlich mit KI-Nummer) im Internet unter <<http://www.kuttner-institute.jura.uni-muenchen.de/>>. Für die genauen Angaben siehe unten Anm. 82.



wurde<sup>11</sup>. Die Nachrichten aus den (vornehmlich) historiographischen Quellen sind im Rahmen der Papstregesten der *Regesta Imperii* für die Zeit 911–1024<sup>12</sup> und 1024–1046<sup>13</sup> vollständig zusammengestellt. Weiters ist auch der Pontifikat Lucius' III. (1181–1185) in dieser Reihe bearbeitet, wobei sich die Regesten hier auf Urkundenregesten beschränken<sup>14</sup>. Die Quellenarmut vor 1198 kontrastiert mit dem reichen Material aus den Kanzleiregistern (Reg. Vat. 4, 5, 7, 7A und 8) beziehungsweise dem sogenannten Thronstreitregister (Reg. Vat. 6) Innozenz' III.<sup>15</sup>

---

11 JL 6570 für Split, WH 952 (KI 1072), Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 22 für Split oder Gran, Bullarium Poloniae (wie Anm. 9) Bd. 1 Nr. 8 für Polen, GP 5/2 S. 495 Nr. 41b für Polen, ed. Martin BRETT: Some New Letters of Popes Urban II and Paschal II, in: JECH 58 (2007) S. 75–96, hier S. 89–94 Nr. 7 für Gran. Vgl. dazu jüngst Grzegorz RYŚ: O tzw. Liście Paschalisa II raz jeszcze, in: *Lex tua in corde meo. Studia i materiały dedykowane Jego Magnificencji Bp. Tadeuszowi Pieronkowi z okazji 40-lecia pracy naukowej*, hg. v. Piotr MAJER/Andrzej WÓJCIK, Kraków 2004 (Papieska Akademia Teologiczna w Krakowie, Wydział Teologiczny, Studia 9), S. 465–472; Krzysztof SKWIERCZYŃSKI: Paschal II, Poland and the myths of Polish historiography, in: 1106. Il Concilio di Guastalla e il mondo di Pasquale II. Atti del Convegno per il IX Centenario del Concilio di Pieve di Guastalla, 26 maggio 2006, hg. v. Glauco Maria CANTARELLA/Daniela ROMAGNOLI, Alessandria 2006 (ersch. 2007), S. 35–44, hier S. 40–43; Przemysław NOWAK: Die polnische Kirchenprovinz Gnesen und die Kurie im 12. Jahrhundert, in: *Römisches Zentrum und kirchliche Peripherie. Das universale Papsttum als Bezugspunkt der Kirchen von den Reformpäpsten bis zu Innozenz III.*, hg. v. Jochen JOHRENDT/Harald MÜLLER, Berlin/New York 2008 (AAG, phil.-hist. Kl. NF 2; Studien zu Papstgeschichte und Papsturkunden [1]), S. 191–206, hier S. 194 mit Anm. 16 (mit weiterer Literatur).

12 RI <sup>2</sup>/5.

13 RI 3/5/1.

14 RI 4/4/4/1 u. 2.

15 Friedrich KEMPF: Die Register Innocenz III. Eine paläographisch-diplomatische Untersuchung, Roma 1945 (*Miscellanea Historiae Pontificiae* 9) und: *Regestum Innocentii III papae super negotio Romani imperii*, hg. v. DEMS., Roma 1947 (*Miscellanea Historiae Pontificiae* 12). Unter der Leitung von Othmar Hageneder erfolgt in Kooperation des Österreichischen Historischen Instituts in Rom und des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung in Wien eine laufende Auswertung der Kanzleiregister Innozenz' III. sowohl in formal-diplomatischer als auch in allgemein inhaltlicher Hinsicht, wobei die eigentliche Editionsarbeit von einer Reihe wissenschaftlicher Teiluntersuchungen ergänzt wird, vgl. Othmar HAGENEDER: Die Register Innozenz' III., in: *Papst Innozenz III. – Weichensteller der Geschichte Europas. Interdisziplinäre Ringvorlesung an der Universität Passau, 5.11.1997 – 26.5.1998*, hg. v. Thomas FRENZ, Stuttgart 2000, S. 91–101; Werner MALECZEK, *L'Édition autrichienne des registres d'Innocent III*, in: MEFRM 112 (2000) S. 259–272; Othmar HAGENEDER/Andrea SOMMERLECHNER, *Die Edition der Kanzleiregister Papst Innocenz' III. – Eine Bestandsaufnahme*, in: MIÖG 115 (2007) S. 112–120.

## 2. Das sogenannte «Dagome-iudex-Regest» in der Kanonessammlung des Kardinals Deusdedit

Im polnischen Bereich markiert die Regierung des ersten historisch bezeugten Herrschers, Mieszko I. (um 960–992), den Übergang des Landes zum Christentum im Jahr 966<sup>16</sup>. Die älteste Urkunde über Kontakte Mieszkos I. zum Papsttum ist als Exzerpt in der Kanonessammlung des Deusdedit von 1081–1086/87 überliefert<sup>17</sup>. Das sogenannte «Dagome-iudex-Regest» steht innerhalb

16 Henryk ŁOWMIAŃSKI: Baptism and the Early Church Organisation, in: The Christian Community of Medieval Poland, ed. Jerzy KŁOCZOWSKI, Wrocław 1981 (Polish Historical Library 2), S. 27–56 (mit weiterer Literatur).

17 Deusdedit, Liber Canonum, III 199 (149), neu hg. v. Victor WOLF VON GLANVELL: Die Kanonessammlung des Kardinals Deusdedit, Paderborn 1905 (ND Aalen 1967), S. 359; der maßgebliche Druck ist Schlesisches Urkundenbuch, hg. v. Heinrich APPELT, Bd. 1, Wien u. a. 1963–1971, Nr. 2 S. 2f., Text S. 3: *Item in alio tomo sub Iohanne XV. papa Dagome iudex et Ote senatrix et filii eorum Misica et Lambertus leguntur beato Petro contulisse unam civitatem in integro, quae vocatur Schinesghe, cum omnibus suis pertinentiis infra hos affines, sicuti incipit a primo latere longum mare, fine Pruzze usque in locum, qui dicitur Russe et fine Russe extendente usque in Cracooa et ab ipsa Cracooa usque ad flumen Oddere recte in locum, qui dicitur Alemure, et ab ipsa Alemura usque in terram Milze, et a fine Milze recte intra Oddere, et exinde ducente iuxta flumen Oddera usque in predictam civitatem Schinesghe.* Vgl. dazu die Überblicke zum Stand der Forschung und Literatur bei Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 2 (bis 1936); Brygida KÜRBIŚÓWNA: Dagome iudex – studium krytyczne, in: Początki państwa polskiego. Księga Tysiąclecia, hg. v. Kazimierz TYMIENIECKI, 2 Bde., Poznań 1962 (ND in einem Bd. und mit einem Vorwort von Gerard LABUDA, Poznań 2002 [Poznańskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk, Wznowienia 10]), Bd. 1 S. 363–424, bes. S. 397–406 u. S. 419–423 (Dagome-iudex-Bibliographie von 1936 bis 1960) und als Wiederabdr. ohne französische Zusammenfassung in: Brygida KÜRBIŚ: Na progach historii, 2 Bde., Poznań 1994–2001, Bd. 2: O świadectwach do dziejów kultury Polski średniowiecznej, S. 9–87, bes. S. 52–65 u. S. 81–87; Gerard LABUDA: Stan dyskusji nad dokumentem *Dagome iudex* i państwem *Schinesghe*, in: *Civitas Schinesghe cum pertinentiis*, hg. v. Wojciech CHUDZIAK, Toruń 2003, S. 9–17 (lückenhaft). Vgl. ferner Brygida KÜRBIŚÓWNA: Art. Dagome iudex, in: *SłowStarSłow* 1 (1961–1962) S. 311f.; DIES.: Art. Dagome iudex, in: *Repfont* 4 (1976) S. 99f.; Gerard LABUDA: Art. Dagome-iudex-Dokument, in: *LexMA* 3 (1986) Sp. 430f.; Christian LÜBKE: Regesten zur Geschichte der Slaven an Elbe und Oder (vom Jahr 900 an), 5 Teile, Berlin 1984–1988 (Osteuropastudien der Hochschulen des Landes Hessen, R. 1: Giessener Abh. zur Agrar- und Wirtschaftsforschung des europäischen Ostens 131, 133, 134, 152, 157), hier T. 3 (1986) Nr. 255a S. 65f. (zu 990–992 Mai 25); *RI* 2/5 Nr. 703 (zu 992 vor Mai); Wincenty SWOBODA: Art. Dagome iudex, in: *Wczesna Słowiańszczyzna. Przewodnik po dziejach i literaturze przedmiotu*, hg. v. Andrzej WĘDZKI, 2 Bde., Warszawa 2008 (ersch. 2009), Bd. 1 S. 122. Zur Deutung der umstrittenen geographischen Bezeichnung ‚Alemure‘ als ‚Alemane‘, d. h. Deutschland vgl. Andrzej WĘDZKI: Południowo-zachodni zasięg państwa Mieszka I w świetle dokumentu *Dagome iudex* (Problem identyfikacji Alemure), in: *SIAnt* 29 (1983) S. 111–118; DERS.: Art. Alemure\*, in: *SłowStarSłow* 7 (1982) S. 352f.

einer Gruppe von Exzerpten aus den römischen Chartae<sup>18</sup>, die Deusededit aus den Beständen der Lateranbibliothek und des päpstlichen Archivs am Palatin (*cartularium iuxta Palladium*)<sup>19</sup> eingetragen hat<sup>20</sup>. Die tabellarische Übersicht der

18 Der bisherige Stand der wissenschaftlichen Erkenntnis zur Charta bei Herbert ZIELINSKI: Art. Charta, in: LexMA 2 (1983) Sp. 1737–1740. Zu den römischen Chartae im frühen Mittelalter vgl. Ecclesiae S. Mariae in Via Lata tabularium, hg. v. Ludo MORITZ HARTMANN/Margarete MERORES, 3 Teile, Wien 1895–1913 (mit 44 Tafeln), hier T. 1 S. XXIV–XXXII (*De formulis*) u. T. 2 (1901) S. XV–XIX (*De formulis*); Paul Fridolin KEHR: Ueber eine römische Papyrusurkunde im Staatsarchiv zu Marburg, Berlin 1896 (AGG, phil.-hist. Kl. NF 1/1) (mit 2 Tafeln) (ND in: DERS.: Ausgewählte Schriften [wie Anm. 5] Bd. 1 S. 173–198); Mauro LENZI: Tradizione documentaria dei chierici, silenzio dei laici e certezza della storia. Il caso delle tipologie contrattuali nei documenti privati altomedievali rogati nel territorio romano, in: Storiografia 2 (Il potere dei ricordi. Studi sulla tradizione come problema di storia, a cura di Massimo MASTROGREGORI) (1998) S. 193–208; DERS.: Alcune considerazioni sulla forma dei documenti altomedievali di area romana, in: Scritti per Isa. Raccolta di studi offerti a Isa Lori Sanfilippo, a cura di Antonella MAZZON, Roma 2008 (Nuovi Studi Storici 76), S. 549–575; Paolo RADICIOTTI: Copie da papiro nel medioevo romano (con un documento di S. Maria in Trastevere), in: Scripta 2 (2009) S. 159–168 (mit einer Abb.); Cristina CARBONETTI VENDITELLI: *Sicut inveni in thomo carticæno iam ex magna parte vetustate consumpto exemplavi et scripsi atque a tenebris ad lucem perduxî*. Condizionamenti materiali e trasmissione documentaria a Roma nell’alto medioevo, in: οὐ πᾶν ἐφήμερον. Scritti in memoria di Roberto Pretagostini. Offerti da Colleghi, Dottori e Dottorandi di ricerca della Facoltà di Lettere e Filosofia, a cura di Cecilia BRAIDOTTI/Emanuele DETTORI/Eugenio LANZILLOTTA, 2 Bde., Roma 2009 (Università degli Studi di Roma «Tor Vergata», Dipartimento di Antichità e Tradizione Classica), Bd. 1 S. 47–69. Zu den römischen Urkundenschreibern im frühen Mittelalter grundlegend Cristina CARBONETTI: Tabellioni e scrinari a Roma tra IX e XI secolo, in: ASRSP 102 (1979) S. 77–156; Cristina CARBONETTI VENDITELLI: Gli *scriptores chartarum* a Roma nell’altomedioevo, in: Notariado público y documento privado: de los orígenes al siglo XIV. Actas del VII Congreso Internacional de Diplomática, València, 1986, ed. José TRENCHS ODENA, 2 Bde., València 1989 (Papers i Documents 7), Bd. 2 S. 1109–1137. Zu den weitgehenden sprachlich-formalen Identität von Papst- und römischer Privaturkunde vgl. Hans-Henning KORTÜM: Zur päpstlichen Urkundensprache im frühen Mittelalter. Die päpstlichen Privilegien 896–1046, Sigmaringen 1995 (Beiträge zur Geschichte und Quellenkunde des Mittelalters 17), S. 435–439 (Exkurs II: Gemeinsamkeiten zwischen Papsturkunden und Privaturkunden von italienischen Empfänger).

19 Zur Lokalisierung des *Chartularium* unmittelbar südlich des Titusbogens und nördlich der Vigna Barberini (*Palladium*) vgl. zuletzt Andrea AUGENTI: Il Palatino nell’alto Medioevo, in: La storia dell’Alto Medioevo italiano (VI–X secolo) alla luce dell’archeologia. Convegno Internazionale (Siena, 2–6 dicembre 1992), a cura di Riccardo FRANCOVICH/Ghislaine NOYÉ, Firenze 1994 (Biblioteca di Archeologia Medievale 11), S. 659–691, hier S. 682–684 u. S. 673 Karte (Abb. 8 Nr. 9). Zur Regio Pallarie bzw. Palladie vgl. auch Étienne HUBERT: «In regione Pallarie» contribution à l’histoire du Palatin au Moyen Âge, in: La Vigna Barberini, Bd. 1: Histoire d’un site. Étude des sources et de la topographie, Roma 1997 (Roma antica 3), S. 89–140.

Quellen zeigt den Kontext der Eintragung des sogenannten «Dagome-iudex-Regests»:

Kapitel	Datierung	Quelle
III 191	(705–707) bzw. (731–741) <sup>21</sup>	Johannes VII. bzw. Gregor III., IP 3 S. 294 Nr. *1 u. S. 444 Nr. *1
III 191		Notizen, IP 3 S. 263, 367, 373, 443, 457, 485
III 192	(855–858?)	Benedikt (III.?), IP 3 S. 262 Nr. *2, S. 276 Nr. *1 u. S. 485 Nr. *1, RI <sup>2</sup> / <sub>5</sub> Nr. 1080 (zu 1012–1024)
III 193	(855–858?)	Benedikt (III.?), IP 3 S. 255 Nr. *2 u. S. 262 Nr. *1, RI <sup>2</sup> / <sub>5</sub> Nr. 508 (zu 973–974)
III 194	(984–985)	Bonifaz VII., JL *3825, IP 2 S. 29 Nr. *1 = S. 13 Nr. *19, RI <sup>2</sup> / <sub>5</sub> Nr. 636
III 195		Notiz, IP 3 S. 165
III 196	(1032–1045)	Benedikt IX., IP 4 S. 174 Nr. *6, S. 182 Nr. *2 u. S. 221 Nr. *3 (zu 1033–46), RI 3/5/1 Nr. 159
III 197	(1049–1054)	Leo IX., JL *4314, IP 4 S. 174 Nr. *7 = S. 198 Nr. *2
III 198	(1049–1054?)	(Leo IX.?), IP 4 S. 174 Nr. *8
III 199	(990–992 Mai 25)	«Dagome-iudex-Regest», RI <sup>2</sup> / <sub>5</sub> Nr. 703 (zu 992 vor Mai)
III 200		Notiz, IP 4 S. 78f.
III 201	(1073–1085)	Gregor VII., JL *5284, IP 4 S. 34 Nr. *3
III 201	(um 1070?)	Guido (Wigo I. [IV. bzw. VI.] der Alte?) und seine Gemahlin Adelheid
III 202	(847–855) bzw. (1049–1054) <sup>22</sup>	Leo IV. bzw. Leo IX., IP 6/2 S. 37 Nr. *1 (zu 847–55), RI 1/4/2/1 Nr. 92 (zu 847–855)
III 203	(1061–1073)	Alexander II., JL 4726, IP 4 S. 272 Nr. 1
III 204	1049 Nov. 18	Leo IX., JL 4201, GP 2/2 S. 283 Nr. 1

20 Deusededit, Liber Canonum, III 191 (149), neu hg. v. WOLF VON GLANVELL (wie Anm. 17) S. 353: *Hęc itaque, quę secuntur, sumpta sunt ex tomis Lateranensis bybliotheę. Et quoniam quedam propria nomina patrimoniorum in eisdem thomis alia ex toto alia ex parte nimia uetustate consumpta sunt: in loco proprii nominis, quod uel ex toto uel ex parte nullatenus legi potuit, appositum est theta, de qua poeta dicit: O multum ante alias infelix littera theta.* Zur Bedeutung von ‚tomus‘ in der Aufstellung bei Deusededit vgl. Rudolf SCHIEFFER: Tomus Gregorii papae. Bemerkungen zur Diskussion um das Register Gregors VII., in: ADipl 17 (1971) S. 169–184; CARBONETTI VENDITTELLI: *Sicut inveni in thomo carticeo* (wie Anm. 18) S. 58–61 (ohne Kenntnis von Schieffer).

21 Zur Neudatierung III c. 191, 192 u. 193 vgl. Wilhelm KURZE: Notizen zu den Päpsten Johannes VII., Gregor III. und Benedikt III. in der Kanonensammlung des Kardinals Deusededit, in: QFIAB 70 (1990) S. 23–45.

22 RI 1/4/2/1 Nr. 92 Kommentar: „Der Text könnte auch Leo IX. zugeschrieben werden, denn einige Deusededit-Handschriften schreiben IX., manche dagegen IIII., und auch die Handschriften des Liber Censuum wechseln. Eine genauere Eingrenzung der Datierung ist nicht möglich.“

Kapitel	Datierung	Quelle
III 205	(998 Apr. 22)	Gregor V., JL *3880, JL *3881, GP 2/1 S. 152 Nr. 12, RI <sup>2</sup> /5 Nr. 825
III 206	(946–955)	Agapit II., JL *3666, IP 4 S. 33 Nr. *1, RI <sup>2</sup> /5 Nr. 191
III 207	(955–964)	Johannes XII., JL *3699, IP 4 S. 34 Nr. *2, RI <sup>2</sup> /5 Nr. 255
III 207	(996–999)	Gregor V., IP 2 S. 10 Nr. *4, RI <sup>2</sup> /5 Nr. 744

Diese und andere Verpachtungen der päpstlichen Patrimonien, die *Deusdedit* im dritten Buch seiner Sammlung unter dem Titel *De rebus ecclesie* zusammenstellt, entsprechen zwei Vertragstypen, nämlich der Emphyteuse, die meistens auf drei Generationen abgeschlossen war, und der Libellarpacht, die in Rom auf höchstens 29 Jahre beschränkt war<sup>23</sup>. Das sogenannte «Dagome-iudex-Regest» ist allerdings keine Pachturkunde, denn es handelt sich dabei um die Schenkung Mieszkos I. (*Dagome iudex*) und seiner Frau Oda (*Ote senatrix*) gemeinsam mit ihren Söhnen Mieszko und Lambert, in welcher der gesamte Gnesener Besitzkomplex in genau beschriebenen Grenzen der römischen Kirche übereignet wird (*civitas Schinesghe cum omnibus suis pertinentiis infra hos affines*). Zu diesem Exzerpt lässt sich weiter feststellen, dass es in die Form einer römischen Schenkungsurkunde gekleidet ist<sup>24</sup>. Nähere Angaben über die Ursache dieser Besitzübertragung an die römische Kirche während des Pontifikats Johannes' XV. (985–996) enthält das Exzerpt nicht. Als ihr Ziel lässt sich meines Erachtens die Arrondierung der Territorien für die minderjährigen Söhne Mieszkos I. aus der Ehe mit Oda, Tochter des Markgrafen Dietrich von der sächsischen Nordmark, gegen die Ansprüche Bolesław Chrobrys (des Tapferen), des ältesten Sohnes des Herzogs Mieszko I. aus der Ehe mit Dobrawa, Tochter des Herzogs Boleslav I. von Böhmen, annehmen<sup>25</sup>. In der Tat ist Oda

23 Vgl. Federico MARAZZI: I "Patrimonia Sanctae Romanae Ecclesiae" nel Lazio (secoli IV–X). Struttura amministrativa e prassi gestionali, Roma 1998 (Nuovi Studi Storici 37), S. 206–235; Mauro LENZI: Forme e funzioni dei trasferimenti dei beni della Chiesa in area romana, in: MEFRM 111 (Les transferts patrimoniaux en Europe occidentale, VIII<sup>e</sup>–X<sup>e</sup> siècle (I). Actes de la table ronde de Rome, 6, 7 et 8 mai 1999, éd. Régine LE JAN) (1999), S. 771–859, bes. S. 788–802.

24 Vgl. Schlesisches UB (wie Anm. 17) Bd. 1 Nr. 2 S. 2 Vorbemerkung: „Dem Stil nach dürfte diese älteste Urkunde eines polnischen Herrschers von einem römischen Notar verfaßt sein; dafür sprechen die Titel *iudex* und *senatrix*, der Ausdruck *in integro* und die Art, wie die Grenzbeschreibung aufgebaut ist ... Am wahrscheinlichsten ist es, daß die Gesandten den Auftrag hatten, die feierliche Übereignung des Reiches Mieszkos an den heiligen Petrus in Rom in rechtsgültiger Form zu vollziehen und daß man seitens der römischen Kirche die Forderung stellte, der Rechtsakt müsse durch eine Urkunde bekräftigt werden. Diese wurde vielleicht, berühmten Vorbildern folgend, am Grabe des heiligen Petrus niedergelegt. Bei einer derartigen Entstehungsgeschichte des Dokuments sind allerdings Entstellungen der mündlich angegebenen slawischen Namen durch den römischen Schreiber von vornherein in Rechnung zu stellen.“

25 Vgl. dazu das treffende Zitat von Karl JORDAN: Das Eindringen des Lehnwesens in das Rechtsleben der römischen Kurie, in: AUF 12 (1931) S. 13–110, hier S. 67 (Wieder-

mit den minderjährigen Söhnen bald nach dem Tod Mieszkos I. (25. Mai 992) durch Bolesław Chrobry aus dem Land vertrieben worden<sup>26</sup>. Aus der Regierungszeit Bolesław Chrobrys (992–1025) besitzen wir zwei Erwähnungen eines Zinses, die sich wahrscheinlich mit dem sogenannte «Dagome-iudex-Regest» verbinden lassen<sup>27</sup>. Außer diesen Erwähnungen sind keine weiteren Nachrichten über die polnischen Zinszahlungen an den heiligen Stuhl aus dem 11.–12. Jahrhundert bekannt.

---

abdr. als selbständiger Schrift mit einem Nachtrag von 1971, Darmstadt 1971 [Libelli 325], S. 55): „Keineswegs war es ein Lehnverhältnis, wohl nur Schutzverhältnis, wie es zwischen der Kurie und geistlichen Anstalten im 10. Jahrhundert immer häufiger wurde und auch weltlichen Personen gegenüber zwar seltener, aber doch wiederholt vorkam.“; vgl. auch die Beispiele des päpstlichen Bannschutzes für adeligen Witwen und Waisen bei Johannes FRIED: Formen päpstlichen Schutzes für Laienfürsten (9. bis 13. Jahrhundert), in: Proceedings 5. IntKongrMK, Salamanca, 21–25 September 1976, ed. Stephan KUTTNER/Kenneth PENNINGTON, Città del Vaticano 1980 (MIC C 6), S. 345–359, hier S. 348 Anm. 12; DERS.: Der päpstliche Schutz für Laienfürsten. Die politische Geschichte des päpstlichen Schutzprivilegs für Laien (11.–13. Jh.), Heidelberg 1980 (AAH, phil.-hist. Kl., Jg. 1980, Abh. 1), S. 44 Anm. 30 u. S. 56–58. Die Auseinandersetzung mit den anderen Positionen in der Forschung bei Gerard LABUDA: Prawne i polityczne aspekty dokumentu *Dagome iudex*, in: Studia nad początkami państwa polskiego, 2 Bde., Poznań 1987–1988 (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Historia 139, 140), Bd. 2 S. 240–263. Zu den genealogischen Angaben grundlegend Kazimierz JASIŃSKI: Rodowód pierwszych Piastów, Warszawa/Wrocław o.J. [1992] (ND – mit einem Nachwort von Tomasz JUREK – Poznań 2004 [Poznańskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk, Wznowienia 19]), S. 54–70 (Mieszko I., Dobrawa und Oda), 80–94 (Bolesław Chrobry), 100f. (Mieszko) u. 104f. (Lambert).

- 26 Thietmar von Merseburg, Chronicon IV 58, ed. Robert HOLTZMANN, Berlin 1935 (ND München 1996) (MGH SRG NS 9), S. 196 Z. 35f. u. S. 198 Z. 1–5: *Sed anno dominicae incarnationis DCCCCXCII<sup>e</sup>, regni autem tercia Ottonis X<sup>o</sup> et VIII. Kal. Iunii prefatus dux [Miseko] iam senex et febricitans ab exilio hoc ad patriam transit, relinquens regnum suimet plurimis dividendum, quod postea filius eiusdem Bolizlavus, noverca et fratribus expulsa excecatisque familiaribus suis Odilieno atque Pribuvoio, vulpina calliditate contraxit in unum.* Vgl. dazu LÜBKE: Regesten (wie Anm. 17) T. 3 Nr. 270 S. 90f. (zu 992 nach Mai 25).
- 27 Zum ersten Mal bezeichnet Brun von Querfurt im berühmten Brief an den römisch-deutschen König Heinrich II. den Polenherzog als *tributarius S. Petri*, ed. DHung (wie Anm. 8) Bd. 1 Nr. 7 S. 44–48 (zu 1009 Anfang), die Erwähnung S. 47 Z. 19f. Danach berichtet Thietmar von Merseburg, Bolesław Chrobry habe sich durch den Überbringer eines Briefes beim Papst beklagt, dass er wegen dauernder Feindseligkeiten Heinrichs II. den dem Apostelfürsten versprochenen Zins nicht entrichten könne, vgl. Thietmar von Merseburg, Chronicon VI 92, ed. HOLTZMANN (wie oben) S. 384 Z. 16–19; vgl. dazu Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 4a (zu 1013 vor Herbst), RI <sup>2</sup>/5 Nr. 1098 (zu 1012).

### 3. Die Gründung und Organisation der Landeskirchen<sup>28</sup>

Das Bistum Prag konstituierte sich in den Jahren 973–976 nach den Verhandlungen zwischen dem böhmischen Herzog Boleslav II., Papst Benedikt VI., Kaiser Otto I. und Bischof Wolfgang von Regensburg<sup>29</sup>. Die böhmisch-mährische Kirche, das heißt die Bistümer Prag und Olmütz<sup>30</sup>, blieb zwar formell im Verband der Mainzer Metropole, und zwar bis zur Gründung des Erzbistums Prag im Jahr 1344, in der Praxis war die Landeskirche jedoch unabhängig. Der Mainzer Erzbischof ernannte stets die von den Přemysliden bestimmten Bischöfe<sup>31</sup>.

Die Etablierung der europäischen Zivilisation um die Jahrtausendwende entfaltete vor allem in Polen und Ungarn ihre stärkste Wirkung<sup>32</sup>. Bolesław Chrobry der Große († 1025) und Stephan der Heilige († 1038) haben durch die Königserhebung sowie die Schaffung eigener Kirchenprovinzen eine entscheidende Rolle für die Herrscherdynastien der Piasten und der Árpáden gespielt. Die Errichtung der Kirchenprovinz Gnesen erfolgte im Zuge der Übereinkunft zwischen Kaiser Otto III. und Herzog Bolesław Chrobry am Grab des heiligen Adalberts im März 1000<sup>33</sup>. Der Erzbischof Radim-

28 Zum Begriff ‚Landeskirche‘ vgl. zuletzt Jochen JOHRENDT: Papsttum und Landeskirchen im Spiegel der päpstlichen Urkunden (896–1046), Hannover 2004 (MGH Studien und Texte 33), S. 6–9.

29 Peter HILSCH: Der Bischof von Prag und das Reich in sächsischer Zeit, in: DA 28 (1972) S. 1–41, hier S. 6–16.

30 Die öfters angeführte Erwähnung eines mährischen Bischofs auf einer Mainzer Provinzialsynode im Jahr 976 ist in einer seit dem 19. Jh. verschollenen, vermutlich im 12. Jh. fabrizierten Urkunde mit (wahrscheinlich) echter Vorgabe enthalten, vgl. UB des Stifts St. Peter und Alexander zu Aschaffenburg, hg. v. Matthias THIEL, Bd. 1 (861–1325), Aschaffenburg 1986 (Veröffentlichungen des Geschichts- und Kunstvereins Aschaffenburg 26) Nr. 8 S. 27–39 (die Erwähnung auf S. 37: *Moraviensis*), und die erste gesicherte Erwähnung findet man im Jahr 1063, vgl. die Belege bei Gerold MEYER VON KNONAU: Jbb. des Deutschen Reiches unter Heinrich IV. und Heinrich V., 7 Bde., Leipzig 1890–1909 (Jbb. der Deutschen Geschichte 14/1–7) (ND Berlin 1964–1965), hier Bd. 1 S. 351 Anm. 89.

31 Vgl. vor allem Egon BOSHOFF: Mainz, Böhmen und das Reich im Früh- und Hochmittelalter, in: Archiv für mittelrheinische Kirchengeschichte 50 (1998) S. 11–40 (mit weiterer Literatur).

32 Zur epochalen Zäsur allgemein etwa Aleksander GIEYSZTOR: L’Europe nouvelle autour de l’an Mil. La papauté, l’empire et les „nouveaux venus“ con una prefazione di Krzysztof ZABOKLICKI, un’introduzione di Girolamo ARNALDI e una bio-bibliografia dell’autore, Roma 1997 (Unione Internazionale degli Istituti di Archeologia, Storia e Storia dell’Arte in Roma, Conferenze 13).

33 Vgl. jüngst Roman MICHAŁOWSKI: Zjazd gnieźnieński. Religijne przesłanki powstania arcybiskupstwa gnieźnieńskiego, Wrocław 2005 (Monografie Fundacji na Rzecz Nauki Polskiej), S. 90–260; dazu Gerard LABUDA: Zjazd i synod gnieźnieński roku 1000 w nowym oświetleniu historiograficznym, in: Cognitioni gestorum. Studia z dziejów



Gaudentius, der bereits als *archiepiscopus sancti Adelberti martyris* am 2. Dezember 999 eine Gerichtsurkunde in Rom unterschrieb<sup>34</sup>, wurde mit Erlaubnis Papst Silvesters II. (*licentia Romani pontificis*) auf der Synode in Gnesen eingesetzt. Zudem wurden ihm neu errichtete Suffraganbistümer unterstellt: Kolberg/Kołobrzeg unter Bischof Reinbern, Krakau/Kraków unter Poppo und Breslau/Wrocław unter Johannes. Das Bistum Posen/Poznań wurde dem neuen Metropolitanverband nicht eingegliedert. Sein Bischof Unger hatte der Gründung des Erzbistums Gnesen unter dem Erzbischof Radim-Gaudentius, dem Halbbruder des Märtyrers Adalbert, die zu Lasten seiner bisherigen kirchlichen Jurisdiktionsgewalt in Polen ging, widersprochen<sup>35</sup>. Nach dem Bericht in der ersten polnischen Chronik des Gallus Anonymus von 1113–1115/16, die wahrscheinlich auf dem verschollenen «Liber de passione s. Adalberti martyris» beruht, bestätigte Silvester II. durch Privileg die Vollmacht, die Otto III. in Gnesen Boleslaw Chrobry zur Organisation der polnischen Kirche erteilt hatte<sup>36</sup>. Die päpstliche Zustimmung zur Errichtung der Metropole Gran und

---

średniowiecza dedykowane Profesorowi Jerzemu Strzelczykowi, hg. v. Dariusz Andrzej SIKORSKI/Andrzej Marek WYRWA, Poznań/Warszawa 2006, S. 163–184.

34 RI 2/3 Nr. 1336, ed. MGH DD O III Nr. 339 S. 767–769, hier S. 769 Z. 20f.; Cesare MANARES: *I placiti del "Regnum Italiae"*, 3 Bde. in 5 Teilen, Roma 1955–1960 (Fonti 92, 96\*, 96\*\*, 97\*, 97\*\*), Bd. 2/1 Nr. 254 S. 437–441, hier S. 441 Z. 27f.

35 Eine Quellenzusammenstellung mit Kommentar zur Gnesener Synode im März 1000 bietet jetzt Ernst-Dieter HEHL, in: MGH Conc. 6/2, Hannover 2007, Nr. 61 S. 585–592; vgl. dazu auch Gerard LABUDA: Die Gründung der Metropolitanorganisation der polnischen Kirche auf der Synode in Gnesen am 9. und 10. März 1000, in: *ActaPol Hist* 84 (2001) S. 5–30.

36 *Chronicon et gesta ducum sive principum Polonorum Anonymi Galli I* 6, ed. Karol MALECZYŃSKI, Kraków 1952 (MPH NS 2) S. 20 Z. 3–7: *Insuper etiam in ecclesiasticis honoribus quicquid ad imperium pertinebat in regno Polonorum, vel in aliis superatis ab eo [Boleslaw] vel superandis regionibus barbarorum, sue suorumque sucesorum potestati concessit, cuius pacconis decretum papa Silvester sancte Romane ecclesie privilegio confirmavit*. Vgl. dazu Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 4, RI 2/5 Nr. 913. Die Interpretation dieser Passage ist in der Forschung umstritten, vgl. Johannes FRIED: Otto III. und Boleslaw Chrobry. Das Widmungsbild des Aachener Evangeliiars, der „Akt von Gnesen“ und das frühe polnische und ungarische Königtum. Eine Bildanalyse und ihre historischen Folgen, Stuttgart 2001 (zuerst 1989), S. 147 Anm. 71, mit einem Nachtrag, S. 180; Jürgen PETERSOHN: Der Akt von Gnesen im Jahre 1000 und die Errichtung des Bistums Salz-Kolberg. Zur historischen Substanz eines Jubiläums, in: *Baltische Studien NF* 87 = 133 (2001) S. 24–35, hier S. 26 Anm. 10; Gerard LABUDA: Zakres uprawnień władczych nad Kościołem polskim nadanych przez cesarza Ottona III księciu Bolesławowi Chrobremu w Gnieźnie w roku 1000, in: *Rocz. Hist.* 64 (1998) S. 7–12; Dariusz (Andrzej) SIKORSKI: Jakie uprawnienia mieli cesarze do władania polskim Kościołem przed rokiem 1000? Na marginesie pewnej koncepcji Gerarda Labudy, in: *CPH* 54/1 (2002) S. 429–442; Gerard LABUDA: Jakie uprawnienia kościelne przekazał cesarz Otton III księciu Bolesławowi Chrobremu na synodzie/zjeździe gnieźnieńskim w roku 1000? Po raz drugi, in: ebd. 56/2 (2004) S. 363–381; Dariusz Andrzej SIKORSKI: Dyskusji o uprawnieniach kościelnych przekazanych przez cesarza Ottona III ciąg dalszy. Odpowiedź na replikę Gerarda Labudy, in: ebd. 58/1 (2006) S. 255–

zur Übertragung der Königswürde an Stephan den Heiligen ist nur durch indirekte Überlieferung zu erschließen. Dass in Anwesenheit Kaiser Ottos III. und Papst Silvesters II. auf der großen Versammlung in Ravenna zu Ostern 1001 in diesen Fragen wichtige Entscheidungen getroffen worden sind, ist eine ansprechende Vermutung<sup>37</sup>, wobei die Frage der Datierung der Königskrönung Stephans des Heiligen entscheidend ist, die jedoch in der Forschung auf Grund der unklaren Quellenlage umstritten ist und entweder im Jahr 1000 oder 1001 angesetzt wird<sup>38</sup>. Die Bistumsgründungen in der Regierungszeit Stephans I. von Ungarn (997–1038) können wir in drei Phasen (997–1003, 1009, 1030) gliedern<sup>39</sup>. Das Bistum Wesprim/Veszprém (gegründet 997/1000) und das Erzbistum und die Kirchenprovinz Gran<sup>40</sup> mit den Bistümern Raab/Győr und vermutlich Siebenbürgen/Erdély<sup>41</sup> sind in der ersten Phase (1001/1003), die Bistümer Kalocsa, Fünfkirchen/Pécs<sup>42</sup>, Erlau/Eger in der zweiten Phase, und das Bistum Csanád in der dritten Phase errichtet worden. Erst unter dem Nachfolger Stephans I., dem aus Venedig stammenden Peter Orseolo (1038–1041, 1044–1046), soll das Bistum Waitzen/Vác in dessen erster Regierungs-

---

271; Gerard LABUDA: Jakie uprawnienia władcze otrzymał Bolesław Chrobry od Ottona III na zjeździe gnieźnieńskim w roku 1000? Po raz ostatni, in: ebd. 59/2 (2007) S. 365–376. Zum «Liber de passione s. Adalberti martyris» vgl. jüngst Dániel BAGI: Królowie węgierscy w Kronice Galla Anonima, Kraków 2008 (RozprAkadKrakówFilol 108), S. 75–84.

37 RI 2/3 Nr. 1407c, RI <sup>2</sup>/5 Nr. 942.

38 RI 2/3 Nr. 1422b (zu 1001 Aug. 15 oder 17), RI <sup>2</sup>/5 Nr. 948 (zu 1001 Aug. 15); vgl. dazu László VESZPRÉMY: The Invented 11<sup>th</sup> Century of Hungary, in: The Neighbours of Poland in the 11<sup>th</sup> Century, ed. Przemysław URBAŃCZYK, Warsaw 2002 (ersch. 2003), S. 137–154, hier S. 139.

39 Einen guten Überblick bieten Gyula KRISTÓ: The Bishoprics of Saint Stephen, King of Hungary, in: In honorem Paul Cernovodeanu, ed. Violeta BARBU, București 1998, S. 55–66 (mit Karte) und sein Schüler László KOSZTA: L'organisation de l'Église chrétienne en Hongrie, in: Les Hongrois et L'Europe: conquête et intégration, hg. v. Sándor CSERNUS/Klára KOROMPAY, Paris/Szeged 1999 (Publications de l'Institut Hongrois de Paris), S. 293–311, hier S. 297–306.

40 Zur Gründung der Kirchenprovinz Gran vgl. DHung (wie Anm. 8) Bd. 1 Nr. 4 S. 22–24 (zu 1001 Apr.), RI <sup>2</sup>/5 Nr. 949 (zu 1001 Aug.). Erst im 17. Jh. wurde ein Privileg Silvesters II. über die Errichtung der Graner Kirchenprovinz gefälscht, vgl. JL †3909, RI <sup>2</sup>/5 Nr. †943, ed. Harald ZIMMERMANN: Papsturkunden 896–1046, 3 Bde., Wien 1984–1989 (Bd. 1 u. 2 in 2. rev. Aufl., Wien 1988–1989) (DÖAW, phil.-hist. Kl., 174, 177, 198; Veröffentlichungen der Historischen Kommission 3, 4, 5), hier Bd. 2 Nr. †382 S. 737–740 (zu 1000 März 27).

41 Siehe unten Anm. 46.

42 Die Gründungsurkunde des Bistums Fünfkirchen/Pécs vom 23. August 1009, ed. DHung (wie Anm. 8) Bd. 1 Nr. 9/I S. 54–58, hier S. 58 Z. 2f.: ... *nos [Stephanus Hungarie rex] cum consensu sanctissimi apostolici et in presencia eius nuncii Azonis episcopi ...* Der Papstlegat Azzo ist wohl identisch mit dem Kardinalbischof Azzo II. von Ostia (um 1009–1016) und Bibliothekar der römischen Kirche, vgl. RI <sup>2</sup>/5 Nr. 1034, 1119 u. 1166.

zeit errichtet worden sein<sup>43</sup>. Die Errichtung des Bistums Bihar wird neuerdings dem Ungarnkönig Andreas I. (1046–1060) zugeschrieben<sup>44</sup>. Unter dem Ungarnkönig Ladislaus I. dem Heiligen (1077–1095) wurden der Bischofsitz Bihar nach (Groß-)Wardein/(Nagy-)Várad/Oradea<sup>45</sup>, sowie vermutlich der siebenbürgische Bischofsitz von Dobokavár/Dăbâca nach Weißenburg/ Gyulafehérvár/Alba Iulia verlegt<sup>46</sup> und das Bistum Zagreb um 1091 errichtet<sup>47</sup>. Sein Nachfolger Koloman der Bücherfreund beziehungsweise der Buchkundige (1095–1116) hat das Bistum Neutra/Nyitra/Nitra in den Jahren 1114–1116 erneuert, das jedoch nur einen Bruchteil seines ehemaligen Territoriums aus der Zeit des Großmährischen Reichs umfasste<sup>48</sup>. Schließlich wurde das Bistum

43 László KOSZTA: La fondation de l'évêché de Vác, in: *Specimina Nova*, Pars 1, Sectio Mediaevalis 1 (2001) S. 87–105 (mit Karte).

44 Ebd. S. 99.

45 Vgl. KRISTÓ: *Bishoprics* (wie Anm. 39) S. 63; KOSZTA: *L'organisation* (wie Anm. 39) S. 304.

46 Kristó: *Bishoprics* (wie Anm. 39) S. 58; ders.: *Geschichte des frühen Siebenbürgens (895–1324)*, Herne 2005 (aus dem Ungar. 2002) (Studien zur Geschichte Ungarns 7), S. 95, 98f. Zum ersten nachweisbaren siebenbürgischen Bischof, Franco von Alba Iulia (slawisch Belgrad) (um 1071–nach 1081) und nicht, wie in der Forschung oft vermutet, von Belgard an der Persante/Białogard in Hinterpommern, Biograd na Moru/Zaravecchia bei Zadar/Zara bzw. vom serbischen Belgrad (Griechisch Weißenburg), vgl. Jan Lešny: *Franco – episcopus Bellegradensis*, in: *Rocz. Hist.* 59 (1993) S. 19–31. Im Gegensatz zur ungarischen Historiographie hat auch Lešny, meines Erachtens mit Recht, die Errichtung des siebenbürgischen Bistums mit dem Sitz in Weißenburg/Gyulafehérvár/Alba Iulia erst um 1071 angesetzt, vgl. ebd. S. 25f.

47 Zur Errichtung des Bistums Zagreb vgl. Klaus-Detlev Grothusen: *Entstehung und Geschichte Zagrebs bis zum Ausgang des 14. Jahrhunderts. Ein Beitrag zum Städtewesen Südosteuropas im Mittelalter*, Wiesbaden 1967 (*Osteuropastudien der Hochschulen des Landes Hessen*, R. 1: *Giessener Abh. zur Agrar- und Wirtschaftsforschung des europäischen Ostens* 37), S. 91–93.

48 Vgl. Richard Marsina: *Nitrianske biskupstvo a jeho biskupi od 9. do polovice 13. storočia*, in: *Historický časopis* 41 (1993) S. 529–542, hier S. 536f.; ders.: *Obnovenie Nitrianskeho biskupstva na prelome 11. a 12. storočia*, in: *Kresťanstvo v dejinách Slovenska*, hg. v. Mária Kohútová, Bratislava 2003, S. 17–26. Noch in den Eschatokollen zweier im Original überlieferter Empfängerausfertigungen für die Benediktinerabtei St. Hippolit auf dem Berg Zobor bei Neutra von 1111 und 1113 ist nur der Graner Metropolit zusammen mit den elf Bischöfen von Knin, Kalocsa, Fünfkirchen/Pécs, Erlau/Eger, Siebenbürgen/Erdély, Wesprim/Veszprém, Waitzen/Vác, Raab/Győr, Bihar bzw. Wardein/Várad, Csanád und Zadar/Zara aufgezählt, vgl. Richard Marsina: *Codex diplomaticus nec non epistolaris Slovaciae*, Bd. 1, Bratislava 1971, Nr. 68 S. 63f., hier S. 64 Z. 9–15 u. Nr. 69 S. 64–67, hier S. 67 Z. 26–32; DHung (wie Anm. 8) Bd. 1 Nr. 138/I S. 382f., hier S. 383 Z. 33–39 u. Nr. 142/I S. 391–396, hier S. 396 Z. 6–12; *Chartae antiquissimae Hungariae: 1001–1196*, ed. György Györffy, Budapest 1994 (*Monumenta Medii Aevi*), Textbd. Nr. 9 S. 36f., hier S. 37 Z. 18–20 u. Nr. 10 S. 38–41, hier S. 41 Z. 48–50 und die Faksimiles. Zum Sitz des Bischofs Manasses in Knin und nicht, wie es in einer späteren Abschrift heißt, Zagreb, vgl. ders.: *Die Anfänge der ungarischen Kanzlei im 11. Jahrhundert*, in: *ADipl* 30 (1984) S. 88–96, hier S. 95.

Kalocsa um die Mitte des 12. Jahrhunderts zur zweiten ungarischen Metropole erhoben<sup>49</sup>. Insgesamt bleibt die päpstliche Beteiligung an Erz- und Bistumsgründungen in Ostmitteleuropa auf Grund der Quellenlage im Dunkel.

#### 4. Die päpstlichen Kanonisationen

In der Forschung ist die Kanonisation des Prager Bischofs, Preußen-Missionars und Märtyrers Vojtěch-Adalbert († 997) durch Papst Silvesters II. von 999 umstritten<sup>50</sup>, weil für diese angebliche zweite päpstliche Kanonisation nach Ulrich von Augsburg (993)<sup>51</sup> kein einziger Beleg nachweisbar ist. Sicherem Grund erreicht man erst mit der Kanonisation der Märtyrer Benedikt von Benevent<sup>52</sup> und Johannes (beide aus Pereum) und ihrer slawischen Gefährten, der Brüder Isaak und Matthäus sowie des Dieners Christin, für die Brun von Querfurt bei Johannes XVIII. (1004–1009) eintrat<sup>53</sup>. Hierzu hat noch Otfried Krafft kürzlich festgestellt: „Es würde sich um eine gemeinschaftliche Heiligsprechung handeln, wie sie sonst im Mittelalter jedenfalls seitens der Päpste nicht vorkam.“<sup>54</sup>

Im Jahr 1083 kam es in Ungarn zu einer Reihe von Kanonisationen in Form von Reliquienerhebungen, welche die Eremiten Zoerard-Andreas († um 1030/34) und Benedikt, den Märtyrerbischof Gerhard von Csanád († 1046)

49 Vgl. László KOSZTA: Az esztergomi és a kalocsai érsekség viszonya a 13. század elején, in: Magyar Egyháztörténeti Vázlatok 3 (1991) S. 73–88 (Wiederabdr. in: Kalocsa történetéből, hg. v. DEMS., Kalocsa 2000, S. 29–50).

50 Für die päpstliche Kanonisation Adalberts von Prag plädiert jüngst Gerard LABUDA: Kanonizacja św. Wojciecha, in: KH 112/3 (Festgabe Stanisław Trawkowski) (2005), S. 33–40 im Gegensatz zu Otfried KRAFFT: Papsturkunde und Heiligsprechung. Die päpstlichen Kanonisationen vom Mittelalter bis zur Reformation. Ein Handbuch, Köln u. a. 2005 (ADipl Beih. 9), S. 25 Anm. 33.

51 KRAFFT: Papsturkunde (wie Anm. 50) S. 18–25.

52 Zu ihm vgl. Zelina ZAFARANA: Art. Benedetto da Benevento, santo, in: DBI 8 (1966) S. 420–423 (ND in: DIES.: Da Gregorio VII a Bernardino da Siena. Saggi di storia medievale con scritti in ricordo di Zelina Zafarana, a cura di Ovidio CAPITANI/Claudio LEONARDI/Enrico MENESTÓ/Roberto RUSCONI, Perugia/Firenze 1987 [Quaderni del “Centro per il Collegamento degli Studi Medievali e Umanistici nell’Università di Perugia” 17], S. 397–400).

53 Brun von Querfurt, Vita quinque fratrum eremitarum [seu] Vita vel Passio Benedicti et Iohannis sociorumque suorum (BHL Nr. 1147) c. 21, ed. Jadwiga KARWASIŃSKA, in: MPH NS 4/3, Warszawa 1973, S. 71 (1. Redaktion): ... *rediens frater ille Romam, cum martyrium eorum ibi nunciaret, ipso interrogante, papa procul dubio iussit eos in loco sanctorum martyrum haberi et honorari*. Vgl. dazu RI <sup>2</sup>/5 Nr. 995 (zu 1004 Mitte); FRIED: Otto III. (wie Anm. 36) S. 117 Anm. 252.

54 KRAFFT: Papsturkunde (wie Anm. 50) S. 25 Anm. 35.

sowie König Stephan I. und seinen Sohn Emmerich († 1031) betrafen<sup>55</sup>. Leider ist die päpstliche Zustimmung zur Reliquienerhebung, die zur Christianisierung Pannoniens beitrug, nur durch indirekte Überlieferung zu erschließen<sup>56</sup>.

Unter Innozenz III. (1198–1216) sind vier Kanonisationen sicher belegt, nämlich Homobonus Tucengo, Kaufmann aus Cremona (1198/99), Kaiserin Kunigunde, Witwe Heinrichs II. (1200), Gilbert von Sempringham, Gründer einer Kongregation von Kanonikerstiften und Nonnenklöstern (1202), und Bischof Wulfstan von Worcester (1203)<sup>57</sup>. Im Fall des Prokop von Sázava († 1053) soll hingegen eine Heiligsprechung stattgefunden haben, die angeblich am 4. Juli 1204 durch den Legaten Kardinalpresbyter Guido von S. Maria in Trastevere ausgeführt wurde<sup>58</sup>. Krafft konstatiert dazu: „Während seine Beteiligung chronologisch so kaum möglich ist, enthält die Schilderung des Verfahrens einige Elemente, die typisch für die Zeit Innocenz’ III. sind. Allerdings benutzt die maßgebliche Quelle [die Prokopvita (BHL Nr. 6952)] den Begriff Kanonisation als Synonym für eine Translatio, womit eine delegierte Heiligsprechung hierbei auszuschließen ist. Eine Kulterlaubnis mit Genehmigung der als sicher zu betrachtenden Translatio oder gar eine päpstliche Kanonisation sind nicht ganz unwahrscheinlich.“<sup>59</sup> Ein Überblick über die päpstlichen Kanonisationen bis Innozenz’ III. zeigt, dass außer den heiligen fünf Eremitenbrüdern alle andere Fälle aus Polen, Ungarn und Böhmen in der Forschung umstritten sind.

## 5. Die älteren Papsturkunden und kanonistischen Ergänzungen

Im Zeitalter des Reformpapsttums hat die päpstliche Kanzlei Register geführt, aber nur eine Pergamenthandschrift des Registers Gregors VII. (Reg. Vat. 2) blieb erhalten, ein Codex, in dem zwei von 17 Händen die Romanesca verwendeten, eine Schriftart, die in Rom und seiner weiteren Umgebung gebräuchlich war<sup>60</sup>. Dafür ist nun eine geringe Zahl von Papstbriefen der Vor-

55 Gábor KLANICZAY: *Holy Rulers and Blessed Princesses. Dynastic Cults in Medieval Central Europe*, Cambridge 2002 (aus dem Ungar. 2000) (Past and Present Publications), S. 123–131.

56 DHung (wie Anm. 8) Bd. 1 Nr. 82 S. 241f. (zu 1083 Jan.–Juni), hier bes. bei Hartwig, *Vita (III) s. Stephani regis Hungariae* (BHL Nr. 7921) c. 24, ed. Emma BARTONIEK, in: *SSrerHung 2*, Budapest 1938 (ND 1999), S. 433 Z. 8–11: ... *ex Romane sedis institutione apostolicis litteris sancitum est, ut eorum corpora elevari deberent, qui in Pannonia Christiane fidei semina iacientes, sua eam predicatione vel institutione ad deum convertissent*. Vgl. dazu KRAFFT: *Papsturkunde* (wie Anm. 50) S. 64 mit Anm. 33.

57 KRAFFT: *Papsturkunde* (wie Anm. 50) S. 214–254.

58 Ebd. S. 261f.

59 Ebd. S. 262.

60 Zur Natur des Registers Gregors VII. vgl. Hartmut HOFFMANN: *Zum Register und zu den Briefen Papst Gregors VII.*, in: DA 32 (1976) S. 86–130 (mit 4 Tafeln), sowie

gänger Gregors VII. vor allem in die Kanonessammlung des Kardinalpresbyters Deusededit von S. Pietro in Vincoli und in die «Collectio Britannica» eingegangen<sup>61</sup>. Deusededit hat im dritten Buch der Sammlung, die Papst Viktor III. (1086–1087) gewidmet ist, ein Exzerpt aus einer römischen Charta (*tomulus*) über eine Mitrenverleihung durch Nikolaus II. (1058–1061) für den böhmischen Herzog Spytihněv II. (1055–1061) aufgenommen<sup>62</sup>. Aus römischer Perspektive ging es in diesem Fall gleich wie bei dem sogenannte «Dagomeiudex-Regest» um finanzielle Einkünfte und um Gewinnung von Einfluss in den bisher vernachlässigten Gebieten.

Das Register Gregors VII. enthält 357 Briefe, von denen 14 Stücke an den böhmischen Herzog Vratislav II., die Bischöfe Jaromir-Gebhard von Prag und Johannes von Olmütz sowie die mährischen Herzöge Otto von Olmütz und Konrad von Brünn, acht Schreiben an die ungarischen Könige beziehungsweise Königinnen (Salomon und seine Gemahlin Judith, Géza I., Ladislaus I. und seine Gemahlin Adelheid von Schwaben), sowie den Erzbischof Nehemias von Gran und ein Brief an den polnischen Herzog Bolesław II. gerichtet sind<sup>63</sup>.

---

Hans-Eberhard HILPERT: Zu den Rubriken im Register Gregors VII. (Reg. Vat. 2), in: DA 40 (1984) S. 606–611. Hoffmann verweist darauf, dass die Hände M und P, beide wenig schön, aus dem Romanesca-Bereich kommen, vgl. Hartmut HOFFMANN: Italienische Handschriften in Deutschland, in: DA 65 (2009) S. 29–82, hier S. 59. Merkwürdigerweise ist das Register Gregors VII. bei Paola SUPINO MARTINI: Roma e l'area grafica romanica (secoli X–XII), Alessandria 1987 (Biblioteca di Scrittura e civiltà 1) nicht erörtert, vgl. die Besprechung von Hartmut HOFFMANN, in: DA 44 (1988) S. 260f.

61 Vgl. Tilmann SCHMIDT: Alexander II. (1061–1073) und die römische Reformgruppe seiner Zeit, Stuttgart 1977 (Päpste und Papsttum 11), S. 220–235 (Anh.: Das Register Alexanders II.).

62 Deusededit, Liber Canonum, III 279 (150), neu hg. v. Wolf von Glanvell (wie Anm. 17) S. 385: *Specioceus dux Boemii accepit licentiam a papa Nicolao sibi portandi mitram et promisit se datum omni anno C libras argenti de terra sua sub nomine census*. Vgl. dazu Josef ŽEMLIČKA: Mitra českých knížat, in: Sborník Společnosti přátel starožitností 3 (1992) S. 17–22; Dieter HÄGERMANN (†): Das Papsttum am Vorabend des Investiturstreites. Stephan IX. (1057–1058), Benedikt X. (1058) und Nikolaus II. (1058–1061), Stuttgart 2008 (Päpste und Papsttum 36), S. 195.

63 Für böhmisch-mährische Empfänger: Erich CASPAR: Das Register Gregors VII., Berlin 1920–1923 (MGH Epp. sel. 2/1–2), I/17 S. 27f. von 1073 Juli 8 (JL 4788), I/38 S. 60f. von 1073 Dez. 17 (JL 4812), I/44 S. 67f. von 1074 Jan. 31 (JL 4821), I/45 S. 68f. von 1074 Jan. 31 (JL 4822), I/59 S. 86f. von 1074 März 18 (JL 4836), I/61 S. 89f. von 1074 März 18 (JL 4838), I/78 S. 111f. von 1074 Apr. 16 (JL 4859), II/6 S. 133f. von 1074 Sept. 22 (JL 4879), II/7 S. 135f. von 1074 Sept. 22 (JL 4880), II/8 S. 137f. von 1074 Sept. 22 (JL 4881), II/53 S. 197f. von 1075 März 2 (JL 4934), II/71 S. 231f. von 1075 Apr. 17 (JL 4953), II/72 S. 232f. von 1075 Apr. 17 (JL 4954), VII/11 S. 473–475 von 1080 Jan. 2 (JL 5151). Für ungarische Empfänger: ebd., I/58 S. 85f. von 1074 März 17 (DHung [wie Anm. 8] Bd. 1, Nr. 66 S. 192f.; JL 4835), II/13 S. 144–146 von 1074 Okt. 28 (DHung Bd. 1, Nr. 68 S. 194f.; JL 4886), II/44 S. 180–182 von 1075 Jan. 10 (DHung Bd. 1, Nr. 70 S. 198f.; JL 4921), II/63 S. 218f. von 1075 März 23 (DHung Bd. 1, Nr. 71 S. 200f.; JL 4944), II/70 S. 229f. von 1075 Apr. 17 (DHung

Diese Briefe zeigen deutlich, dass Gregor VII. ganz gezielt und bewusst bereits zu Anfang seines Pontifikats daran ging, auch mit den Herrschern der Randgebiete des Abendlandes Verbindung aufzunehmen<sup>64</sup>.

Die Zahl der überlieferten Papsturkunden für das 12. Jahrhundert (bis 1198) ist auf rund 20.000 zu schätzen<sup>65</sup>. Zu den Jahren 1141–1159 und 1181–1187 haben sichere statistische Untersuchungen die Schwerpunkte der mengenmäßigen Überlieferung der Papsturkunden eindeutig im heutigen Frankreich, Italien und Deutschland bestätigt<sup>66</sup>. Die relativ geringen Anteile an Papsturkunden für die peripheren Gebiete der lateinischen Christenheit mit Ausnahme Englands und Spaniens erklären sich in erster Linie mit der Entfernung zwischen Papst und Petent. Einen entscheidenden Faktor stellt aber auch die Dichte kirchlicher und klösterlicher Institutionen dar, die den Hauptanteil

---

Bd. 1, Nr. 72 S. 202f.; JL 4952), IV/25 S. 339f. von 1077 Juni 9 (DHung Bd. 1, Nr. 75 S. 220f.; JL 5036), VI/29 S. 441f. von 1079 März 21 (DHung Bd. 1, Nr. 77 S. 223f.; JL 5120), VIII/22 S. 564f. (zu 1081 nach März 15) (DHung Bd. 1, Nr. 80 S. 227; JL 5202). Für Herzog Bolesław II. von Polen: CASPAR: Register, II/73 S. 233–235 von 1075 Apr. 20 (JL 4958). Vgl. Herbert Edward John COWDREY: Pope Gregory VII, 1073–1085, Oxford u. a. 1998 (Oxford Historical Monographs), S. 443–448 (zu Ungarn), 448–451 (zu Böhmen), 451f. (zu Polen).

- 64 Vgl. die Zusammenstellung sämtlicher Briefe Gregors VII. an die Herrscher seiner Zeit bei Rudolf SCHIEFFER: Gregor VII. und die Könige Europas, in: *Riforma* (wie Anm. 4), Bd. 1: Relazioni, S. 189–211, hier S. 192f. Anm. 21–35, mit irrtümlicher Nennung eines Königs von Russland (ebd. S. 193 bei Anm. 30), die auf die Adresse in einem Brief Gregors VII. *Demetrius rex Ruscorum* zurückgeht; dieser lässt sich jedoch mit dem Kiewer Fürsten Izjaslav-Dmitrij Jaroslavič identifizieren, vgl. CASPAR: Register (wie Anm. 63) II/74 S. 236f. von 1075 Apr. 17 (JL 4955); vgl. dazu Jean-Pierre ARRIGNON: A propos de la lettre du pape Grégoire VII aux prince de Kiev Izjaslav, in: *Russia Mediaevalis* 3 (1977) S. 5–18 (mit weiterer Literatur). Zur Verwendung der Titulatur ‚rex‘ durch die päpstliche Kanzlei im Briefverkehr mit den russischen und litauischen Fürsten in der Hoffnung auf deren künftige Unterstellung unter den Heiligen Stuhl vgl. Irena SUŁKOWSKA-KURAS/Stanisław KURAS: List Paschalisa II do arcybiskupa polskiego w świetle zasad dyplomatyki papieskiej oraz recenzji i emendacji tekstów, in: *Roczniki Humanistyczne* 34/2 (Cultura et societas christiana. Fshr. für Jerzy Kłoczowski) (1986 [ersch. 1992]) S. 308–318, hier S. 312f.
- 65 Vgl. Frank Michael BISCHOFF: Urkundenformate im Mittelalter. Größe, Format und Proportionen von Papsturkunden in Zeiten expandierender Schriftlichkeit (11.–13. Jahrhundert), Marburg a. d. L. 1996 (Elementa diplomatica 5), S. 15; Rudolf HIESTAND: Die Leistungsfähigkeit der päpstlichen Kanzlei im 12. Jahrhundert mit einem Blick auf den lateinischen Osten, in: Papsturkunde und europäisches Urkundenwesen. Studien zu ihrer formalen und rechtlichen Kohärenz vom 11. bis 15. Jahrhundert, hg. v. Peter HERDE/Hermann JAKOBS, Köln u. a. 1999 (ADipl. Beih. 7), S. 1–26, hier S. 4.
- 66 Vgl. Stefan HIRSCHMANN: Die päpstliche Kanzlei und ihre Urkundenproduktion (1141–1159), Frankfurt a. M. u. a. 2001 (Europäische Hochschulschriften III/913), S. 200 mit dem Balkendiagramm (Abb. 22); Przemysław NOWAK: Die Urkundenproduktion der päpstlichen Kanzlei 1181–1187, in: ADipl 49 (2003) S. 91–122, hier S. 110 mit dem Balkendiagramm (Abb. 5).



der Petenten bilden<sup>67</sup>. Bis zur Regierungszeit König Bélas III. (1172–1196) sind in Ungarn die beiden Erzbistümer Gran und Kalocsa und zehn Bistümer sowie vierzehn königliche Benediktinerabteien<sup>68</sup>, sieben Kollegiatstifte (Stuhlweißenburg/Székesfehérvár, Altfen/Óbuda, Titel, Dömös, Arad, Preßburg/Pozsony/Bratislava, Raab/Győr) und sechs Zisterzienserklöster (Cikádor 1142, Egres/Igriş 1179, Zirc 1182, Pilis und Sankt Gotthard/Szentgotthárd 1184, Pásztó 1191)<sup>69</sup> gegründet worden. Zu dieser Zeit umfasste die polnische Kirchenprovinz Gnesen die Suffraganbistümer Posen, Krakau, Breslau (alle schon 1000 vorhanden), Płock (um 1076), Lebus/Lubusz und Kruschwitz/Kruszwica-Leslau/Włocławek (um 1124) sowie Wollin/Wolin-Kammin/Kamień Pomorski (1140), das schon 1188 unmittelbar dem Papsttum unterstellt wurde<sup>70</sup>. Zwischen 1136 und 1186 hatten das Erzbistum Gnesen sowie die Bistümer Wollin, Leslau, Breslau und schließlich Krakau päpstliche Schutzprivilegien erhalten<sup>71</sup>. Ähnlich wie in den anderen Landeskirchen steht

67 HIRSCHMANN (wie Anm. 66) S. 206.

68 Zur Geschichte und den rechtlichen Beziehungen zwischen dem Papsttum und den vom König gestifteten 13 Benediktinerabteien (Martinsberg/Pannonhalma, Fünfkirchenwardein/Pécsvárad, Zalavár, Bakonybél, Tihany, Sechshard/Szekszárd, Sankt Benedikt am Gran/Garamszentbenedek/Hronský Beňadík, Somogyvár, Zobor, Bata, Szentjobb/Sániob, Abtsdorf/Kolozsmonostor/Cluj-Mănăştur, Földvár) im 11.–13. Jh. grundlegend Gergely KISS: The exemption of the royal Benedictine monasteries in Hungary in the 11<sup>th</sup>–13<sup>th</sup> centuries, in: Specimina Nova, Pars 1, Sectio Mediaevalis 2 (2003) S. 25–63; DERS.: Abbatia regalia (*sic*) – hierarchia ecclesiastica. A királyi alapítású bencés apátságok egyházjogi helyzete a 11–13. században, Budapest 2006 (METEM Könyvek 51), passim.

69 Ein Überblick bei László KOSZTA: Die Gründung von Zisterzienserklöstern in Ungarn 1142–1270, in: Ungarn-Jahrbuch 23 (1997) S. 65–80.

70 Vgl. Józef SZYMAŃSKI: Art. Organizacja Kościoła: IV. Polska, in: SłowStarSłow 3 (1967) S. 508–511 (mit Karte und Lit.); Jerzy KŁOCZOWSKI: La province ecclésiastique de la Pologne et ses évêques, in: Le Istituzioni ecclesiastiche della ‘Societas Christiana’ dei secoli XI–XII: Papato, cardinalato ed episcopato. Atti della quinta Settimana internazionale di studio, Mendola, 26–31 agosto 1971, Milano 1974 (Miscellanea del Centro di studi medioevali 7), S. 437–444 (ND in: DERS.: La Pologne dans l’Eglise médiévale, Aldershot/Brookfield 1993 [Variorum Collected Studies Series 417], Nr. II).

71 Innozenz II. für das Erzbistum Gnesen: JL 7785, Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 31, Bullarium Poloniae (wie Anm. 9) Bd. 1 Nr. 41 (1136 Juli 7), ed. Olga ŁASZCZYŃSKA: Najstarsze papieskie bulle protekcyjne dla biskupstw polskich, T. 1: Bulla gnieźnieńska z 1136 r., Poznań 1947 (Biblioteka źródeł historycznych 5); Innozenz II. für das Bistum Wollin: JL 8102, Repertorium Nr. 37, Bullarium Poloniae Bd. 1 Nr. 11 (1140 Okt. 14), ed. Klaus CONRAD: Pommersches Urkundenbuch, Bd. 1 (786–1253), Köln/Wien <sup>2</sup>1970 (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Pommern 2/1) Nr. 30 S. 32–34; vgl. dazu Gerard LABUDA: Początki biskupstwa wolińskiego w bulli papieża Innocentego II z dnia 14 X 1140, in: Archiwa, Biblioteki i Muzea Kościelne 61 (1992) S. 15–28; Eugen III. für das Bistum Leslau: JL 9222, Repertorium Nr. 47, Bullarium Poloniae Bd. 1 Nr. 15 (1148 Apr. 4), ed. Max PERLBACH: Pommersches Urkundenbuch, Bd. 1, Danzig 1882, Nr. 2 S. 1f.; Hadrian IV. für das Bis-

der päpstliche Schutz bei polnischen Empfängern, mit Ausnahme des Krakauer Bistums, in großer Nähe zur Besitzbestätigung. Im Privileg Urbans III. für Bischof Fulco (Pełka) von Krakau (1186–1207) sind der erste Platz nach dem Gnesener Erzbischof in der Sitzordnung und die Konsekration des Gnesener Erzbischofs durch den Bischof von Krakau festgelegt<sup>72</sup>. Für das Bistum Lebus ist die erste Papsturkunde aus den Kanzleiregistern Innozenz' III. bekannt<sup>73</sup>. Die böhmisch-mährische Kirche mit den Bistümern Prag und Olmütz gehört zum Mainzer Metropolitanverband, aber nur sehr selten sind päpstliche Schreiben in böhmischen Angelegenheiten an die Mainzer Erzbischöfe adressiert worden<sup>74</sup>. Die Überlieferung der Papsturkunden für Böhmen-Mähren und Polen in 20 Dezennien zeigen unten die folgenden Diagramme<sup>75</sup>, aber die genaue Zahl der Papsturkunden für Ungarn lässt sich wegen der noch nicht erschienenen Ausgaben der *Diplomata Hungariae antiquissima*, Bd. 2 (1132–1196) und der *Diplomata Hungariae antiqua* (1197–1300) nicht feststellen<sup>76</sup>.

---

tum Breslau: JL 10040, Repertorium Nr. 58, Bullarium Poloniae Bd. 1 Nr. 20 (1155 Apr. 23); ed. Karol MALECZYŃSKI: *Codex diplomaticus nec non epistolaris Silesiae*, Bd. 1, Wrocław 1951–1956, Nr. 35 S. 84–102, APPELT: *Schlesisches UB* (wie Anm. 17) Bd.1 Nr. 28 S. 19–21; Urban III. für das Bistum Krakau siehe unten Anm. 72.

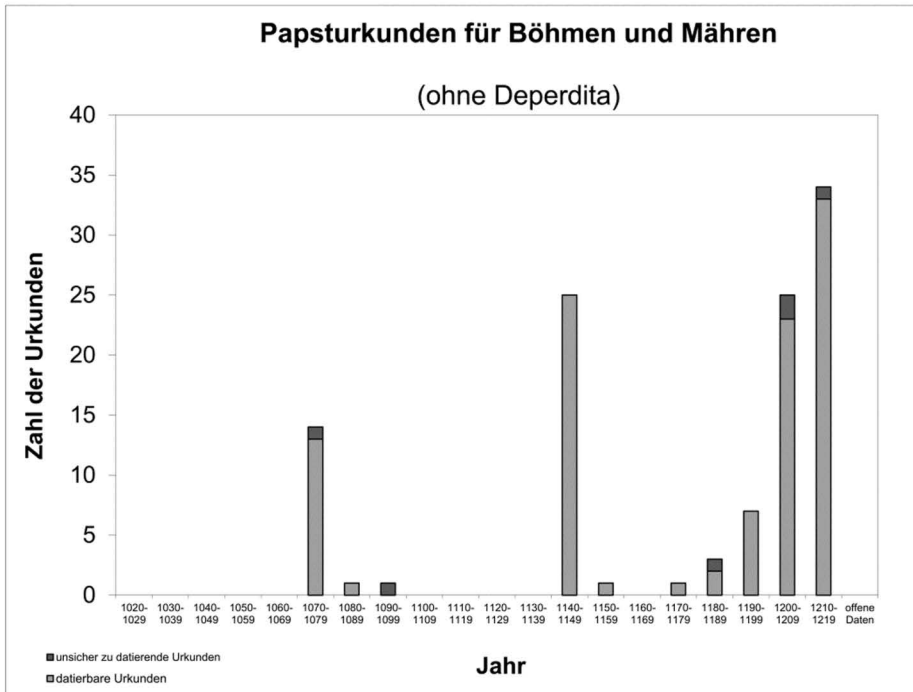
72 JL 15528, Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 110, Bullarium Poloniae (wie Anm. 9) Bd. 1 Nr. 27 (1186 Febr. 4), ed. Franciszek PIEKOSIŃSKI: *Kodeks dyplomatyczny katedry krakowskiej ś. Wacława*, Bd 1, Kraków 1874 (*Monumenta medii aevi historica res gestas Poloniae illustrantia* 1), Nr. 3 S. 6–8; vgl. dazu Stanisław SZCZUR: *Kościół krakowski a Stolica Apostolska we wczesnym średniowieczu*, in: *Analecta Cracoviensia* 32 (2000) S. XLIII–LXVI, hier S. XLIX–LVI.

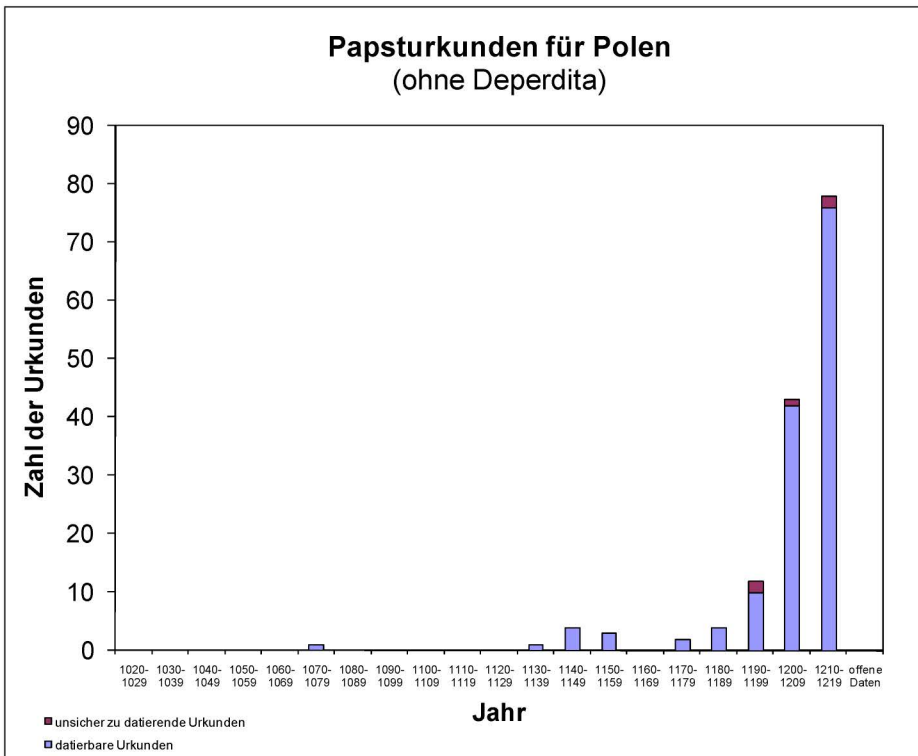
73 Potthast 695, Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 147, Bullarium Poloniae (wie Anm. 9) Bd. 1 Nr. 41 (1199 Mai 8), ed. Othmar HAGENEDER/Werner MALECZEK/Alfred A. STRNAD: *Die Register Innocenz' III.*, Bd. 2: 2. Pontifikatsjahr, 1199/1200. Texte, Rom/Wien 1979 (Publikationen des Österreichischen Kulturinstituts in Rom Abt. 2, 1, 2), Brief II/54 (56).

74 CDBohem (wie Anm. 7) Bd. 1 Nr. 68 S. 70–72 (JL 4837); CDBohem Bd. 2 Nr. 1 S. 1 (Potthast 75), Nr. 9 S. 8f. (Potthast 850), Nr. 12 S. 9f. (Regest) (Potthast 1028), Nr. 43 S. 39f. (Potthast 2188), Nr. 65 S. 60f. (Potthast –), Nr. 81 S. 75f. (Potthast 3561).

75 Die Verteilung in Zahlen für Böhmen und Mähren lautet: bis 1069 keine Urkunde, bis 1079 14 Urkunden, bis 1089 eine Urkunde, bis 1099 eine Urkunde, bis 1139 keine Urkunde, bis 1149 25 Urkunden, bis 1159 eine Urkunde, bis 1169 keine Urkunde, bis 1179 eine Urkunde, bis 1189 drei Urkunden, bis 1199 sieben Urkunden, bis 1209 25 Urkunden, bis 1219 34 Urkunden. Die Verteilung in Zahlen für Polen lautet: bis 1069 keine Urkunde, bis 1079 eine Urkunde, bis 1129 keine Urkunde, bis 1139 eine Urkunde, bis 1149 vier Urkunden, bis 1159 drei Urkunden, bis 1169 keine Urkunde, bis 1179 zwei Urkunden, bis 1189 vier Urkunden, bis 1199 zwölf Urkunden, bis 1209 43 Urkunden, bis 1219 78 Urkunden.

76 Vgl. László SOLYMOSI: *Rapport sur la situation de la diplomatie en Hongrie. Le bilan du XX<sup>e</sup> siècle et l'état de l'année 2005*, in: *ADipl* 52 (2006) S. 517–529, hier S. 521f.





Aus dem 12. Jahrhundert sind die ersten Papsturkunden im Original erhalten. In Ungarn handelt es sich um ein feierliches Schutzprivileg Paschalis' II. für die Benediktinerabtei Martinsberg/Pannonhalma von 1102<sup>77</sup>, in Böhmen um ein feierliches Privileg Lucius' II. für das Kollegiatkapitel St. Peter und Paul in Vyšehrad bei Prag von 1144<sup>78</sup> und in Polen um ein feierliches Schutzprivileg Eugens III. für das Regularkanonikerstift Tremessen/Trzemeszno von 1147<sup>79</sup>. Einen Sonderfall in (kopialer) Überlieferung stellt allein Bischof Heinrich Zdík von Olmütz (1126–1150) mit 23 Papstbriefen dar, davon fünf von Innozenz II., zwei von Lucius II. und 16 von Eugen III.<sup>80</sup>. Vom Beginn des 12. bis zur Mitte des 13. Jahrhundert sind rund 130 päpstliche Originalurkunden für die

77 JL 5926, ed. DHung (wie Anm. 8) Bd. 1 Nr. 117 S. 331–334 (1102 Dez. 8).

78 JL 8568, ed. CDBohem (wie Anm. 7) Bd. 1 Nr. 136 S. 138–140 (1144 Apr. 11).

79 Siehe Anhang.

80 Vgl. BISTRICKÝ: Studien (wie Anm. 7) S. 137–140 (Verzeichnis von Zdík empfangenen und ihn betreffende Schriftstücke); HIRSCHMANN (wie Anm. 66) S. 111, 208f. Zu Heinrich Zdík vgl. Maria WOJCIECHOWSKA: Art. Henryk Zdík, in: SłowStarSłow 2 (1964) S. 206–208 (mit einer Abb.); Peter HILSCH: Art. Heinrich Zdik in: LexMA 4 (1989) Sp. 2085.

ungarische Empfänger erhalten, allerdings nur 14 Stücke aus dem 12. Jahrhundert.<sup>81</sup> Bemerkenswert ist auch die hohe Zahl der päpstlichen Dekretalen für Adressaten in Ungarn (bei Alexander III. 11 von über 700)<sup>82</sup>. Im Gegensatz zu

- 
- 81 László SOLYMOSI: Der Einfluß der päpstlichen Kanzlei auf das ungarische Urkundenwesen bis 1250, in: HERDE/JAKOBS (wie Anm. 65) S. 87–96, hier S. 88 mit Anm. 5. Hierzu sind noch mehr als 500 Schreiben von Gregor VII. bis Innozenz IV. (1073–1254) in kopialer Überlieferung bekannt, ebd. S. 88f. mit Anm. 6.
- 82 Paschalis II. für den Erzbischof von Gran: JL 6570 für Split, WH 952 (KI 1072), ed. BRETT: *Some New Letters* (wie Anm. 11) S. 89–94 Nr. 7 (zu um 1105); vgl. auch oben Anm. 11; Alexander III. für den Erzbischof Lukas von Gran: JL –, WH 87 (KI 98), ed. CHODOROW/DUGGAN: *Decretales* (wie Anm. 10) Nr. 96 S. 169–171 (zu 1159–81); dazu DUGGAN: *Decretal Letters* (wie Anm. 10) S. 10–12 Nr. 3 (zu 1162); Alexander III. für den Erzbischof Lukas von Gran: JL –, WH 730 (KI 826), ed. CHODOROW/DUGGAN: *Decretales* Nr. 91 S. 160–163 (zu ?1181); dazu DUGGAN: *Decretal Letters* S. 10–12 Nr. 3 (zu 1167–68); Alexander III. für den Erzbischof Lukas von Gran: JL 11308, WH 387 (KI 437), ed. Walther HOLTZMANN: *Die Register Papst Alexanders III. in den Händen der Kanonisten*, in: QFIAB 30 (1940) S. 13–87, hier S. 21–23 Nr. 1 (Regest und Kommentar) u. S. 81–84 (Text); DERS.: *Jb. XII. századi pápai levelek* (wie Anm. 10) S. 408–410 Nr. 1 (zu 1167 Sept. 20 – 1168 Sept. 19); dazu DUGGAN: *Decretal Letters* S. 10–12 Nr. 3; Alexander III. für den Erzbischof von Kalocsa: JL –, WH 616 (KI 694), ed. Walther HOLTZMANN: *Papst Alexander III. und Ungarn*, in: *Ungarische Jahrbücher* 6 (1926) S. 397–426 (Wiederabdr. in: DERS.: *Beiträge zur Reichs- und Papstgeschichte des hohen Mittelalters. Ausgewählte Aufsätze*, Bonn 1957 [BHF 8], S. 139–167), hier S. 399f. (S. 141f.) Nr. 1, DERS.: *Jb. XII. századi pápai levelek* S. 410f. Nr. 2 (zu 1163/4–1172); dazu DUGGAN: *Decretal Letters* S. 22f. Nr. 9; Alexander III. für den Bischof von Raab/Győr: JL 13970 (abc) u. JL 12411 (d), WH 276 (KI 304), DUGGAN: *Decretal Letters* S. 17–19 Nr. 6 (zu 1174 Oct. 25 – 1175 Oct. 10); Alexander III. für den Erzbischof Lukas von Gran: JL –, WH 919 (KI 1031), ed. HOLTZMANN: *Papst* S. 401–403 Nr. 3 (S. 143–145), DERS.: *Jb. XII. századi pápai levelek* S. 413f. Nr. 5 (zu um 1179 März); dazu DUGGAN: *Decretal Letters* S. 13f. Nr. 4; Alexander III. für den König von Ungarn: JL –, WH 531 (KI 597), ed. HOLTZMANN: *Papst* S. 403 (S. 145) Nr. 4, DERS.: *Jb. XII. századi pápai levelek* S. 414f. Nr. 6 (zu um 1179 März); dazu DUGGAN: *Decretal Letters* S. 13f. Nr. 4; Alexander III. für die ungarischen Suffraganbischöfe, Propsten, Äbte, Magnaten, Klerus und Laien: JL –, WH 1029 (KI 1156), ed. HOLTZMANN: *Papst* S. 401 (S. 142f.) Nr. 2, DERS.: *Jb. XII. századi pápai levelek* S. 412 Nr. 4 (zu um 1179 März); dazu DUGGAN: *Decretal Letters* S. 13f. Nr. 4; Alexander III. für den König von Ungarn: JL –, WH 690 (KI 783), ed. HOLTZMANN: *Jb. XII. századi pápai levelek* S. 415 Nr. 7 (zu 1162–81); dazu DUGGAN: *Decretal Letters* S. 8 Nr. 1 (zu 1172–81); Alexander III. für die Erzbischöfe von Gran und Kalocsa: JL 14104, WH 136 (KI 152): (a) *Coniugatus in monasterium* + (b) *Sane si coniugati*, ed. HOLTZMANN: *Jb. XII. századi pápai levelek* S. 411f. Nr. 3 (zu 1159–1179); dazu DUGGAN S. 9 Nr. 2; Alexander III. für die Empfänger im Bistum Neutra/Nyitra/Nitra: JL –, WH 1088 (KI 1220), ed. DUGGAN: *Decretal Letters* S. 19f. Nr. 7 (zu 1159–1181); Lucius III. für den Erzbischof von Gran: JL 15196 u. 15213, WH 14 (KI 16) u. WH 309 (KI 341), RI 4/4/4/2 Nr. 2313, ed. HOLTZMANN: *Jb. XII. századi pápai levelek* S. 415–417 Nr. 8 (zu 1181–1185), DUGGAN: *Decretal Letters* S. 14–17 Nr. 5; Cölestin III. für den Bischof Waitzen/Vác: JL 16623, WH 374 (KI 422), ed. HOLTZMANN: *Jb. XII. századi pápai levelek* S. 417 Nr. 9 (zu 1191 Nov.

Ungarn sind aus Polen nur zwei Dekretalen Cölestins III. für den Bischof Fulco (Pelka) von Krakau<sup>83</sup> und aus Böhmen vielleicht nur eine Dekretale Lucius' III. für den Bischof von Prag bekannt<sup>84</sup>. In dem Pontifikat Innozenz' III. nimmt Erzbischof Heinrich Kietlicz von Gnesen (1199–1219) eine besondere Stellung als Empfänger päpstlicher Schreiben ein, der im Januar 1207 während seines ersten Aufenthalts in Rom 25 Briefe in polnischen geistlichen und weltlichen Angelegenheiten erhielt<sup>85</sup>.

## 6. Die ältesten Kanones- und Dekretalensammlungen

Die Durchsetzung des kanonischen Rechts erfolgte in Ungarn schon in der Regierungszeit Stephans I. (997–1038), obwohl dort keine der vorgatiani-schen Kanonensammlungen erhalten ist. Ausnahmen sind ein Einblattfragment der pseudoisidorischen Dekretalen wahrscheinlich der Kurzform A2 vom zweiten oder letzten Drittel des 10. Jahrhunderts, vielleicht aus einem Skriptorium in Belgien und Frankreich (oder auch Italien)<sup>86</sup>, ein Fragment der «Dio-

---

5 – 1192 Jan. 9); dazu DUGGAN: Decretal Letters S. 20f. Nr. 8 (zu 1191 Nov. 5 – 1192 Juni 9).

83 JL 17663, WH 430 (KI 485), Bullarium Poloniae (wie Anm. 9) Bd. 1 Nr. 30 (zu 1193 Jan. 21 – März 12); JL 17662, WH 1040a (olim 539) (KI 607, 1169, 1170) (zu 1193 [Apr. 14 – Mai 23]), Bullarium Poloniae Bd. 1 Nr. 36 (irrtümlich zu 1193 Apr. 14–23). Die Dekretale *Ex tuarum intelleximus continentia litterarum* Lucius' III. (Bullarium Poloniae Bd. 1 Nr. 26 für den Bischof von Krakau?) ist eher dem Bischof von Chur zuzuordnen, vgl. JL 15169, GP 2/2 S. 95 Nr. 35, WH 511 (KI 574), RI 4/4/4/2 Nr. 2077; Peter LANDAU: Kanonistische Ergänzungen zur Germania und Bohemia Pontificia. Päpstliche Dekretalen an Empfänger im Reich zwischen 1140 und 1198, in: Sacri canones servandi sunt. Ius canonicum et status ecclesiae saeculis XIII–XV, ed. Pavel KRAFL, Praha 2008 (Opera Instituti historici Praegae C 19), S. 241–257, hier S. 246f. Nr. 5.

84 JL 15188 für Paris, WH 581 (KI 655) für Prag, RI 4/4/4/2 Nr. 2131 für Paris; vgl. dazu jüngst LANDAU: Ergänzungen (wie Anm. 83) S. 248 Nr. 7 für Prag. Allerdings kannte Landau noch nicht die Bemerkungen in RI 4/4/4/2 Nr. 2131.

85 Bullarium Poloniae (wie Anm. 9) Bd. 1 Nr. 59–83, ed. Andrea SOMMERLECHNER/Othmar HAGENEDER/Christoph EGGER/Rainer MURAUER/Herwig WEIGL: Die Register Innocenz' III., Bd. 9: 9. Pontifikatsjahr, 1206/1207. Texte und Indices, Wien 2004 (Publikationen des Historischen Instituts beim Österreichischen Kulturforum in Rom Abt. 2, 1, 9), Briefe IX/214–234 (216–236), 236–237 (238–239) u. 239 (241). Vgl. Wojciech BARAN-KOZŁOWSKI: Arcybiskup gnieźnieński Henryk Kietlicz (1199–1219). Działalność kościelna i polityczna, Poznań 2005 (Poznańskie Studia Historyczne [12]), S. 94–119.

86 Budapest, Központi Papnevelő Intézet Pálos Könyvtár [Paulinerbibliothek des Zentralpriesterseminars], Sign. S. Fr. I. m. 49. Die Datierung laut einer freundlichen Mitteilung von Herrn Prof. Dr. Hartmut Hoffmann (Göttingen) per E-Mail am 28. 3. 2009, für die herzlich gedankt sei. Sichere Aussagen zur Schriftheimat des Fragments sind nach paläographischen Kriterien schwer möglich, da die Schrift kaum besondere

nysio-Hadriana» aus dem 11. Jahrhundert, die italienisch sein könnte<sup>87</sup>, sowie ein Einblattfragment des Burchardschen Dekrets, das etwa gegen Ende des 11. Jahrhunderts, am wahrscheinlichsten in Oberitalien beziehungsweise im regnum Burgundiae, entstanden ist<sup>88</sup>. Auf Grund der neuesten Untersuchung von Vincent Múcska können wir jedoch vorsichtig annehmen, dass das Dekret des Bischofs Burchard von Worms bis ins frühe 12. Jahrhundert die direkte Vorlage für die ungarische kirchliche Gesetzgebung war<sup>89</sup>.

Eine Handschrift, die einzelne Bücher der «Collectio XII partium» zusammen mit solchen des Dekrets des Bischofs Burchard von Worms überliefert, und drei Exemplare der «Collectio Tripartita», die dem Bischof Ivo von Chartres († 1115) zugewiesen wird, aus den Domkapitelbibliotheken Gnesen, Krakau und Olmütz stellen die ältesten erhaltenen Kanonensammlungen in Ost-

---

Merkmale aufweist. Vgl. *Fragmenta latina codicum in Bibliotheca Seminarii Cleri Hungariae Centralis*, rec. László MEZEY, Budapest 1988 (*Fragmenta codicum in bibliothecis Hungariae* 1/2), S. 56f. u. Taf. 25 (Ausschnitt) mit der Lokalisierung in Deutschland und der Datierung auf die 2. Hälfte des 9. Jh., korrigiert von Bernhard BISCHOFF (†): *Katalog der festländischen Handschriften des neunten Jahrhunderts (mit Ausnahme der wisigotischen)*, bearb. v. Birgit EBERSPERGER, T. 1: Aachen-Lambach, Wiesbaden 1998 (Bayerische Akademie der Wissenschaften. Veröffentlichungen der Kommission für die Herausgabe der mittelalterlichen Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz), S. 166 auf das 10. Jh. Vgl. auch Horst FUHRMANN: *Stand, Aufgaben und Perspektiven der Pseudoisidorforschung*, in: *Fortschritt durch Fälschungen? Ursprung, Gestalt und Wirkungen der pseudoisidorischen Fälschungen*. Beiträge zum gleichnamigen Symposium an der Universität Tübingen vom 27. und 28. Juli 2001, hg. v. Wilfried HARTMANN/Gerhard SCHMITZ, Hannover 2002 (MGH Studien und Texte 31), S. 227–262, hier S. 251 Anm. 59. Dieses Fragment ist bei Lotte KÉRY: *Canonical Collections of the Early Middle Ages (ca. 400–1140). A Bibliographical Guide to the Manuscripts and Literature*, Washington, D.C. 1999 (*History of Medieval Canon Law* [1]) nicht verzeichnet.

87 Budapest, Eötvös Loránd Tudományegyetem Egyetemi Könyvtár [Bibliothek der Eötvös-Loránd-Universität], Sign. U. Fr. I. m. 85. Die Datierung und die Schriftheimat laut einer freundlichen Mitteilung von Herrn Prof. Dr. Hartmut Hoffmann (Göttingen) per E-Mail am 10. 3. 2010, für die herzlich gedankt sei. Vgl. *Fragmenta latina codicum in Bibliotheca Universitatis Budapestinensis*, rec. László MEZEY, Budapest 1983 (*Fragmenta codicum in bibliothecis Hungariae* 1/1), S. 100f. u. Taf. 27. Dieses Fragment ist bei KÉRY (wie Anm. 86) nicht verzeichnet.

88 Ödenburg/Sopron, Berzsényi Dániel Evangélikus Gimnázium (Líceum) [Evangelische Dániel-Berzsényi-Gymnasium/Lyzeum], *Fragm. 68, Burchard von Worms, Decretorum libri XX, lib. VIII cc. 39, 42, 44 u. 45*. Die Datierung und die Schriftheimat gemäß freundlicher Mitteilung von Herrn Prof. Dr. Hartmut Hoffmann (Göttingen) per E-Mail am 14. 5. 2009 und Herrn Dr. Rudolf Pokorný (MGH München) per E-Mail am 28. 5. 2009, wofür herzlich gedankt sei. Vgl. *Mittelalterliche lateinische Handschriftenfragmente in Sopron*, hg. v. Edit MADAS, Budapest 2006 (*Fragmenta et codices in bibliothecis Hungariae* 5), S. 90 Nr. 68 u. Abb. 14. Dieses Fragment ist bei KÉRY (wie Anm. 86) nicht verzeichnet.

89 Vincent MÚCSKA: *Uhorsko a cirkevné reformy 10. a 11. storočia*, Bratislava 2004 (*Acta Historica Posoniensia* 4, *Monographiae* 1), *passim*.



mitteleuropa dar<sup>90</sup>. Die Krakauer Handschrift mit der «Tripartita», der «Institio canonicorum Aquisgranensis», dem «Martyrologium Bedae Venerabilis» und den «Ordines Romanae ecclesiae» wurde in einem Skriptorium wohl in Nordfrankreich geschrieben und ist sicher um 1110 entstanden. Die präzise Datierung ermöglichen zwei Verzeichnisse des Krakauer Domschatzes von 1101 und 1110, die eine Hand – neben einem Nachtrag eines zweiten Schreibers im Verzeichnis von 1110 – unter dem Bischof Maurus von Krakau (1110–1118) auf das letzte Folium geschrieben hat. Die Krakauer «Tripartita» ist eine Zwischenredaktion, entsprechend anderen Kopien aus Fécamp (Diözese Rouen) und Vorau (Diözese Salzburg), und ist demnach die älteste datierbare Handschrift der überarbeiteten Fassung dieser Kanonessammlung. Die Gnesener «Tripartita» ist höchstwahrscheinlich unter dem Erzbischof Jakob so genannt von Žnin (1124/27–1148) ins Land gekommen. Sie gehört zu der unvollständigen süddeutschen Tradition<sup>91</sup>. In diesem Kontext sei es nochmals wiederholt, dass gemäß Martin Bretts Studien zur handschriftlichen Überlieferung der «Tripartita»<sup>92</sup> keinesfalls ein Exemplar vom päpstlichen Legaten Galo, Bischof-Elekt von Beauvais und Freund Ivos von Chartres, 1103 nach Polen gebracht und dann als Archetypus für die «Tripartita» aus den Domkapitelbibliotheken zu Gnesen und Krakau benutzt wurde<sup>93</sup>. Von zwei weiteren kanonistischen Handschriften nimmt die Forschung an, dass sie im durch den Bischof Heinrich Zdík (1126–1150) errichteten Olmützer Skriptorium entstan-

90 KÉRY (wie Anm. 86) S. 142, 156, 245.

91 Kraków, Archiwum Krakowskiej Kapituły Katedralnej, Ms. 84; Gniezno, Archiwum Archidiecezjalne – Biblioteka Katedralna, Ms. 25. Zur Beschreibung den beiden Codices vgl. jüngst Przemysław NOWAK: The Manuscripts of the *Collectio Tripartita* in Poland, in: Bishops, Texts and the Use of Canon Law around 1100. Essays in Honour of Martin Brett, ed. Bruce Clark BRASINGTON/Kathleen Grace CUSHING, Aldershot/Burlington 2008 (Church, Faith and Culture in the Medieval West), S. 91–109 (mit 10 ganzseitigen Abb. des Ms. 84, fol. 1<sup>r</sup>, 85<sup>v</sup>–86<sup>r</sup>, 153<sup>r</sup>, 171<sup>r</sup>, 185<sup>r/v</sup>–186<sup>r</sup>, 249<sup>r/v</sup>); dazu die Abbildungen in: Specimina Palaeographica, ed. Stanisław KRZYŻANOWSKI, Kraków 1913, Tafel III u. IV (Ms. 84, fol. 25<sup>r</sup> und zwei Auschnitte mit den Verzeichnissen des Krakauer Domschatzes von 1101 und 1110); Źródła kultury duchowej Krakowa, hg. v. Elżbieta MACIOŁ, Kraków 2007 (Ausstellungskatalog), S. 36–39 Nr. I/7 (3 ganzseitigen Farbabb. des Ms. 84, fol. 1<sup>r</sup> und 249<sup>r/v</sup> S. 37–39); Ars scribendi. O sztuce pisania w średniowiecznej Polsce, hg. v. Leszek WETESKO, Gniezno 2008 (Ausstellungskatalog), S. 70f. Kat. 6 (2 Farbabb. des Ms. 25, S. 289, 388 Konsanguinitätstafel u. S. 389). Aufgrund der freundlichen Mitteilung von Herrn Prof. Dr. Hartmut Hoffmann (Göttingen) per E-Mail am 2. 12. 2009 muss ich meine frühere Vermutung über die Schriftheimat der Krakauer «Tripartita» am Niederrhein zurückziehen, vgl. Przemysław NOWAK: Źródła (wie oben) S. 36; DERS.: The Manuscripts (wie oben) S. 95 Anm. 25 u. S. 99; DERS.: Kirchenprovinz (wie Anm. 11) S. 198 (Rheinland).

92 Vgl. das Handschriftenverzeichnis der «Tripartita» in der Einleitung zur vorläufigen Edition von Martin BRETT und Przemysław NOWAK im Internet unter <[http://project.knowledgeforge.net/ivo/tripartita/trip\\_a\\_pref\\_1p3.pdf](http://project.knowledgeforge.net/ivo/tripartita/trip_a_pref_1p3.pdf)> in der Fassung vom 9. November 2009.

93 NOWAK: Kirchenprovinz (wie Anm. 11) S. 197f.

den sind. Nach den paläographischen Untersuchungen von Miroslav Flodr lässt sich annehmen, dass die Handschrift der «Collectio XII partium» zusammen mit dem «Decretum Burchardi» (Sign. CO.202) von einem Schreiber und die Handschrift der «Tripartita» (Sign. CO.205) von neun Schreibern, davon drei als Rubrikatoren, geschrieben wurde. Beide Codices gehören auch zu den am besten ausgestatteten und ausgeführten Handschriften des Olmützer Skriptoriums<sup>94</sup>. Die Entstehungszeit den beiden Codices hat Jan Bistrický auf die erste Periode des Bestehens des Skriptoriums in den Jahren 1139–1141 präzisiert<sup>95</sup>. Es war eine Periode, in der Bischof Zdík nach seiner Rückkehr aus Jerusalem 1138 beziehungsweise nach seiner Rückkehr vom zweiten Laterankonzil (1139) neue Anregungen mitgebracht hatte<sup>96</sup>. In der Handschrift der «Tripartita», welche die letzte Stufe in der Überlieferung darstellt<sup>97</sup>, hat ein erfahrener Schreiber des Skriptoriums, der auch die Bischofsurkunden geschrieben hat, noch Abschriften der Urkunden des Wormser Konkordats von 1122 (Vorsatz, verso a-b), der Beschlüsse des Konzils von Reims von 1131 (fol. 101<sup>va/vb</sup>), eines Briefs des französischen Königs Ludwig VI. über die Doppelwahl von 1130 (fol. 202<sup>ra</sup>)<sup>98</sup>, eines Briefs von Innozenz II. an die deutsche Kirche vom 20. Juni 1130 (fol. 202<sup>ra/rb</sup>; JL 7413) und schließlich eines Briefs des Erzbischofs Adalbert I. von Mainz über die Übertragung des Bischofssitzes in Olmütz (fol. 202<sup>rb</sup>)<sup>99</sup> sowie in einer zweiten kanonistischen Handschrift die Präambel zur

94 Zemský archiv v Opavě, pobočka Olomouc, Sbíрка rukopisů Metropolitní kapituly u sv. Václava Olomouc, CO.202 und CO.205. Vgl. Miroslav FLODR: Skriptorium olomoucké. K počátkům písařské tvorby v českých zemích, Praha 1960 (Opera universitatis Brunensis, Facultas philosophica 67 [eigtl. 65]), S. 66–76, 121–124, 247–254 mit den Abb. 6–27. Zu den beiden Codices vgl. auch Miroslav BOHÁČEK: Nejstarší právnické rukopisy v Olomoucké kapitulní knihovně, in: Sborník Krajského vlastivědného musea v Olomouci 4 (1956–1958) S. 327–337. Zur Beschreibung CO.202 vgl. noch Jörg MÜLLER: Untersuchungen zur Collectio Duodecim Partium, Ebelsbach 1989 (Münchener Universitätschriften, Juristische Fakultät, Abh. zur rechtswissenschaftlichen Grundlagenforschung 73), S. 42–44.

95 BISTRÍCKÝ: Studien (wie Anm. 7) S. 198–204 u. 221.

96 Ebd. S. 204.

97 Vgl. im Handschriftenverzeichnis der «Tripartita» unter der Sigle L in der Einleitung zur vorläufigen Edition von BRETT/NOWAK (wie Anm. 92).

98 Zu diesem Brief vgl. Timothy REUTER: Zur Anerkennung Papst Innocenz' II. Eine neue Quelle, in: DA 39 (1983) S. 395–416.

99 Dieser Brief ist auch in der Handschrift CO.202, fol. 225<sup>vb</sup> überliefert, vgl. CDBohem (wie Anm. 7) Bd. 1 Nr. 114 S. 115f. (zu vor 1131 Juni 30); Mainzer UB, bearb. v. Manfred STIMMING, Bd. 1: Die Urkunden bis zum Tode Erzbischof Adalberts I. (1137), Darmstadt 1932 (ND 1972) (Arbeiten der Historischen Kommission für den Volksstaat Hessen), Nr. 577 S. 494 (zu 1131). Andere Datierung, aber ohne Begründung, bei BISTRÍCKÝ: Studien (wie Anm. 7) S. 137 Nr. 9 (zu 1130 März 1 – 1137 Dez. 8).

Priesterweiheordnung (fol. 225<sup>vb</sup>–226<sup>rb</sup>) nachgetragen<sup>100</sup>. Über die Herkunft dieses Schreibers konstatiert Bistřický: „Seine Schrift und die äußere Gestaltung der von ihm geschriebenen Urkunden weisen gemeinsame Züge mit Urkunden des Mainzer Erzbischofs Adalberts I. auf, insbesondere mit den Stücken seiner Notare Adelhard, Propst zu St. Severus in Erfurt, und Heinrich, Propst in Jechaburg, was wohl zu bedeuten hat, daß der Olmützer Schreiber direkt aus der Kanzlei des Erzbischofs von Mainz, Zdíks Metropolit, herkam.“<sup>101</sup>

Die Krakauer Domkapitelbibliothek verwahrt noch eine hochinteressante oberitalienische Handschrift vom Ende des 12. Jahrhunderts mit einer frühen Fassung der «*Compilatio prima*» («*Breviarium extravagantium*» des Bernhard von Pavia) und dem Glossenapparat des Petrus Hispanus, der «*Collectio decretalium Cracoviensis*», einem Commentum des Azo zum Digestentitel ‚*De diversis regulis iuris antiqui*‘ (D. 50.17), den Authentiken (mit Glossen) und dem Ordo iudiciarius ‚*Olim edebatur actio*‘ des Rodoricus Modicipassus (mit Glossen), sowie den Nachträgen vom Anfang des 13. Jahrhunderts, nämlich den Werken des Johannes Bassianus («*Arbor actionum*», die Summa de actionibus ‚*Quicumque vult*‘, die Summa de accusationibus ‚*Quoniam omnium legislatorum*‘) und dem Titel ‚*De actionibus*‘ (4.6) der erster Fassung der «*Summa Institutionum*» des Azo<sup>102</sup>. Adam Vetulani vermutet, dass Ivo

100 Zu den Nachträgen des sog. Schreibers I in den Handschriften CO.202 und CO.205 vgl. BISTŘICKÝ: Studien (wie Anm. 7) S. 201.

101 Jan BISTŘICKÝ: Das Urkundenwesen der Olmützer Bischöfe des 12. und 13. Jahrhunderts, in: Die Diplomatik der Bischofsurkunde vor 1250. Referate zum VIII. Internationalen Kongreß für Diplomatik, Innsbruck, 27. September – 3. Oktober 1993, hg. v. Christoph HAIDACHER/Werner KÖFLER, Innsbruck 1995, S. 131–137, Zitat S. 132. Zur Herkunft des sog. Schreibers I vgl. auch DERS.: Studien (wie Anm. 7) S. 175–177 u. die Abb. 1–5 nach S. 256; DERS.: Graphische Symbole in den ältesten böhmischen Urkunden, in: Graphische Symbole in mittelalterlichen Urkunden. Beiträge zur diplomatischen Semiotik, hg. v. Peter RÜCK, Sigmaringen 1996 (Historische Hilfswissenschaften 3), S. 595–606, hier S. 595 mit den Abb. 2–5 auf S. 597–599.

102 Kraków, Archiwum Krakowskiej Kapituły Katedralnej, Ms. 89. Vgl. Adam VETULANI: Pomniki średniowiecznej literatury prawniczej w Ms. 89 Krakowskiej Kapituły Katedralnej, Wrocław 1950 (Sprawozdania Wrocławskiego Towarzystwa Naukowego 5, Dodatek 2); eine französische Fassung: Un manuscrit bolonais du chapitre cathédral de Cracovie, in: *Eos* 48/2 (Symbolae Raphaeli Taubenschlag dedicatae, Bd. 2) (1956 [ersch. 1957]) S. 389–409 (ND in: DERS.: *Institutiones de l’Eglise et canonistes au Moyen Age. De Strasbourg à Cracovie. Recueil d’études* éd. Waclaw URUSZCZAK, Aldershot/Brookfield 1990 [Variorum Collected Studies Series 334], Nr. VII mit Addenda, S. 3f.); DERS.: *Collectio Cracoviensis. Z badań nad redakcją średniowiecznych zbiorów przepisów prawnych*, in: *StŹródł* 8 (1963) S. 49–82 (mit 4 Abb.); DERS./Waclaw URUSZCZAK: *Collectio Authenticarum dans le Ms 89 de la Bibliothèque du Chapitre cathédral de Cracovie*, in: *RDC* 30 (1980) S. 364–381; Gérard FRANSEN: *Les diverses formes de la ‘Compilatio prima’*, in: *Scrinium Lovaniense. Mélanges historiques Étienne van Cauwenbergh*, Gembloux 1961 (Université de Louvain, Recueil de travaux d’histoire et de philologie 4/24), S. 235–253 (ND in: DERS.: Ca-

Odrowąż, der Kanzler des Krakauer Herzogs Leszek des Weißen, diese Handschrift von seinem italienischen Studienaufenthalt im Jahr 1209 nach Krakau mitgebracht hat<sup>103</sup>. Hier interessiert uns vor allem die «Collectio Cracoviensis». Sie gehört zu den so genannten „primitiven“ Sammlungen, die vollständige Dekretalentele ohne thematische Ordnung bieten<sup>104</sup>. Die «Collectio Cracoviensis» enthält insgesamt 105 Dekretalen, davon 78 Clemens' III. und Cölestins III., darunter auch eine Dekretale Cölestins III. für den Bischof Fulco (Pełka) von Krakau<sup>105</sup>. Die Sammlung ist durch Vetulani auf das Ende des 12.

---

nonnes et Quaestiones. Évolution des doctrines et système du droit canonique, hg. u. mit einer Einl. vers. v. Antonio GARCIA Y GARCIA, 3 Bde., Goldbach 2002 [Bibliotheca Eruditorum 25], Bd. 1/1: Manuscris juridiques et collections canoniques, S. 95\*–113\*); DERS.: La tradition manuscrite de la 'Compilatio prima', in: Proceedings 2. IntKongrMK, Boston College, 12–16 August 1963, ed. Stephan KUTTNER/John Joseph RYAN, Città del Vaticano 1965 (MIC C 1), S. 55–62 (ND in: DERS.: Canones 1/1 S. 123\*–130\*); Gero DOLEZALEK: Verzeichnis der Handschriften zum römischen Recht bis 1600. Materialsammlung, System und Programm für elektronische Datenverarbeitung, 4 Bde., Frankfurt a. M. 1972, hier Bd. 1: Grundverzeichnis I (Aachen-Montserrat) o. S. (mit Lit.); Linda FOWLER-MAGERL: Ordo iudiciorum vel ordo iudiciarius. Begriff und Litteraturgattung, Frankfurt a. M. 1984 (Ius commune, Sh. 19; Repertorien zur Frühzeit der gelehrten Rechte [1]), S. 76–80, 96–102, 178f. Zum englischen Kanonisten Rodericus Modicipassus als Verfasser des Ordo iudiciarius ‚Olim edebatur‘ vgl. André GOURON: Qui a écrit l'ordo «Olim edebatur»? in: Initium 8 (2003) S. 65–84 (ND in: DERS.: Pionniers du droit occidental au Moyen Âge, Aldershot/Burlington 2006 [Variorum Collected Studies Series 865], Nr. XIII mit Addenda, S. 3f.); vgl. auch Peter LANDAU: Rodoicus Modicipassus – Verfasser der Summa Lipsiensis?, in: ZRGKanAbt 92 (2006) S. 340–354, hier S. 350f.

103 Adam VETULANI: Opory wobec prawa rzymskiego w dawnej Polsce, in: Analecta Cracoviensia 1 (1969) S. 372–387, hier S. 377. Ivo Odrowąż ist in Saint-Victor in Paris (vor 1198 und um 1215), sowie 1209 am Rechtsstudium an der kurzlebigen Universität von Vincenza nachweisbar, später als Bischof von Krakau (1218–1229), vgl. Roman GRODECKI: Art. Iwo (Iwan bzw. Jan) Odrowąż, in: PSB 10 (1962–1964) S. 187–192; Jacek MACIEJEWSKI: Episkopat polski doby dzielnicowej 1180–1320, Kraków u. a. 2003, S. 232f. In einer Handschrift des Buchs Leviticus mit der Interlinearglosse des Anselm von Laon und der Marginalglosse der Glossa ordinaria (Kraków, Archiwum Krakowskiej Kapituły Katedralnej, Ms. 66) ist noch ein Bücherverzeichnis aus dem 12./13. Jh. überliefert, das in der Forschung Ivo Odrowąż zugeschrieben wird, vgl. Zofia BUDKOWA: Księgozbiór polskiego uczonego z XII/XIII wieku, in: StŻródł 1 (1957) S. 109–118 (mit 3 Abb.); vgl. dazu auch eine ganzseitige Farbabbildung, in: Źródła (wie Anm. 91) S. 94–96 Nr. II/10 (Farbabb. S. 95).

104 Zu den „systematischen“ und „primitiven“ Sammlungen insgesamt jetzt: Charles DUGGAN: Decretal Collections from Gratian's *Decretum* to the *Compilationes antiquae*. The Making of the New Case Law, in: The History of Medieval Canon Law in the Classical Period, 1140–1234. From Gratian to the Decretals of Pope Gregory IX, hg. v. Wilfried HARTMANN/Kenneth PENNINGTON, Washington, D. C. 2008 (History of Medieval Canon Law [3]), S. 246–292.

105 VETULANI: Collectio Cracoviensis (wie Anm. 102) S. 59 Nr. 9 (JL 17663); vgl. dazu DERS.: Nowe źródło do historii staropolskiego prawa małżeńskiego, in: CPH 4 (1952) S. 126–163, mit einem Nachtrag von Zofia KOZŁOWSKA-BUDKOWA: W sprawie dia-

Jahrhunderts datiert, obwohl eine Dekretale Innozenz' III. *Nuper a nobis* an den Bischof von Breslau auf Rasur geschrieben ist<sup>106</sup>. Nach der Textfortsetzung der «Collectio Cracoviensis» auf dem ersten Folium ist noch ein Verzeichnis der Kelche des Krakauer Domschatzes von 1252 eingetragen<sup>107</sup>. Ein Überblick auf die älteste erhaltene handschriftliche Überlieferung des kanonischen Rechts in Ostmitteleuropa hat deutlich gezeigt, dass die Vorlagen mit den konziliaren und päpstlichen Gesetzgebung nicht direkt aus Rom rezipiert wurden.

## 7. Die Legaten

Über die päpstlichen Legaten in Ostmitteleuropa besitzen wir neben sechs Legatenurkunden für böhmische, polnische und ungarische Empfänger<sup>108</sup> lediglich kurze Nachrichten in Papstbriefen, ungarischen Urkunden sowie in den historiographischen Quellen.

Zu Beginn der 1070er Jahre waren die Legaten Rudolf sowie Bernhard<sup>109</sup> und Gregor<sup>110</sup> mit den Streitigkeiten zwischen dem Herzog Vratislav II. von Böhmen und dessen Bruder Bischof Jaromir-Gebhard von Prag und ebenso zwischen diesem und dem Bischof Johannes von Olmütz befasst<sup>111</sup>. Als nächste ist die Legation des Kardinalbischofs Johannes von Tusculum als Überbringer des von Papst Innozenz II. dem Propst in Vyšehrad bei Prag verliehenen Rechts zur Verwendung von Mitra und Sandalen aus dem Jahr 1133 zu nennen<sup>112</sup>. Ausführlicher wird in den Quellen die Legation des Kardinaldiakons Guido (Pisanus) von Castro Ficeclo nach Böhmen und Mähren (1142–1146)

---

kona Wita, S. 160f. (Wiederabdr. in: Z badań nad kulturą prawniczą w Polsce piastowskiej, Wrocław u. a. 1976, S. 35–74, ohne Nachtrag). Siehe auch oben Anm. 83.

106 VETULANI: *Collectio Cracoviensis* (wie Anm. 102) S. 59 Nr. 8 (mit dem Incipit *Tertius ut ultimus*) u. S. 72. Zu diesem Brief Innozenz' III. für den Bischof (Jaroslaw) von Breslau vgl. auch Potthast 700, Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 148, Bullarium Poloniae (wie Anm. 9) Bd. 1 Nr. 42 (1199 Mai 16), ed. HAGENEDER/MALECZEK/STRNAD: Die Register Innocenz' III. (wie Anm. 73) Brief II/63 (66).

107 Ein Verzeichnis der Kelche des Krakauer Domschatzes von 1252, ed. August BIEŁOWSKI, in: MPH 1 (1864, ND 1960), S. 378.

108 Vgl. Stefan WEISS: Die Urkunden der päpstlichen Legaten von Leo IX. bis Coelestin III. (1049–1198), Köln u. a. 1995 (Beih. zu J. F. Böhmer, RI 13), S. 93 (Kap. IX, 7 Nr. †1), S. 147f. (Kap. XII, 15 Nr. 1), S. 155f. (Kap. XIV, 5 Nr. 1), S. 281 (Kap. XX, 29 Nr. 1), S. 288 (Kap. XXII, 2 Nr. 1 u. 1a).

109 Zu ihm vgl. Rudolf HÜLS: Kardinäle, Klerus und Kirchen Roms 1049–1130, Tübingen 1977 (Bibliothek des Deutschen Historischen Instituts in Rom 48), S. 245f.

110 Zu ihm vgl. HÜLS (wie Anm. 109) S. 249.

111 Zu den Legationen nach Böhmen während der Pontifikate Alexanders II. und Gregors VII. vgl. Otto SCHUMANN: Die päpstlichen Legaten in Deutschland zur Zeit Heinrichs IV. und Heinrichs V. (1056–1125), Marburg 1912, S. 17–22.

112 Reinhard WENSKUS: Zu einigen päpstlichen Legationen nach Böhmen und Mähren im 12. Jahrhundert, in: ZKG 70 (1959) S. 141–146, hier S. 143–146.

beleuchtet. Der Legat trat als Friedensvermittler zwischen Herzog Vladislav II. von Böhmen und den mährischen Verwandten Konrad von Znaim, Vratislav von Brünn und Otto von Olmütz hervor und war mit der Verbesserung der Kirchenzucht, besonders mit der Bekämpfung der Simonie und der Einhaltung des Zölibats befasst<sup>113</sup>. Danach ist die Legation des Subdiakons Johannes als Überbringer eines Papstbriefes Eugens III. an den Bischof Heinrich Zdík von Olmütz mit der Einladung zu einer Synode nach Trier zum 21. März 1148 (JL 9147) zweifelsfrei bezeugt<sup>114</sup>. Im Jahr 1197 versuchte Kardinaldiakon Petrus Capuanus von S. Maria in Via lata, wieder die Einhaltung der Kirchendisziplin in Böhmen und Polen einzufordern<sup>115</sup>. 1204 wurde noch der Subdiakon und Kapellan T. beauftragt, die nötigen Untersuchungen wegen der Errichtung eines Metropolitansitzes in Böhmen vorzunehmen<sup>116</sup>.

Im Gegensatz zu Böhmen und Mähren sind päpstliche Legationen nach Polen wesentlich häufiger nachzuweisen. Aus einem Brief Gregors VII. an Herzog Bolesław II. wissen wir von päpstlichen Legaten, die dieses Schreiben höchstwahrscheinlich nach Polen mitgebracht haben<sup>117</sup>. Nach einer Vermutung Skwierczyńskis waren sie bei der Reorganisation der polnischen Kirchenprovinz und der Errichtung des Bistums Płock für Masowien 1075 tätig, jedoch nicht bei der Königskrönung Bolesławs II. (25. Dezember 1076), wie die

---

113 Vgl. LuchesiUS SPÄTLING: Kardinal Guido und seine Legation in Böhmen-Mähren (1142–1146), in: *MIÖG* 66 (1958) S. 306–330, mit den Ergänzungen bei Peter HILSCH: Die Bischöfe von Prag in der frühen Stauferzeit. Ihre Stellung zwischen Reichs- und Landesgewalt von Daniel I. (1148–1167) bis Heinrich (1182–1197), München 1969 (Veröffentlichungen des Collegium Carolinum 22), S. 40–52 u. S. 234–238. Zu seinem Brief vgl. WEISS (wie Anm. 108) S. 147f. (Kap. XII, 15 Nr. 1) (zu 1143 Sept. 24 – Okt. 27).

114 JL 9147 zählen MENDYS: *Podejrzane listy* (wie Anm. 7) S. 77f. und WENSKUS (wie Anm. 112) S. 141 zu modernen Fälschungen Antonín Boček's († 1847), zuletzt aber als echt gedruckt bei BISTRICKÝ: *Studien* (wie Anm. 7) S. 250 Nr. 23 ([1147] Okt. 11).

115 Werner MALECZEK: *Papst und Kardinalskolleg von 1191 bis 1216. Die Kardinäle unter Coelestin III. und Innocenz III.*, Wien 1984 (Publikationen des Historischen Instituts beim Österreichischen Kulturinstitut in Rom Abt. 1, 6), S. 117–124, bes. S. 119; DERS.: *Petrus Capuanus. Kardinal, Legat am Vierten Kreuzzug, Theologe († 1214)*, Wien 1988 (Publikationen des Historischen Instituts beim Österreichischen Kulturinstitut in Rom Abt. 1, 8), bes. S. 86–92; DERS.: *Pietro Capuano. Patrio amalfitano, Cardinale, Legato alla Quarta Crociata, Teologo († 1214)*, edizione riveduta ed aggiornata dall'autore, traduzione e cura di Fulvio DELLE DONNE, Amalfi 1997 (Biblioteca Amalfitana 2), bes. S. 60–68. Zu seiner *Deperditum* vgl. *Repertorium* (wie Anm. 9) Nr. 139 (zu 1197 Mai–1198 Jan.).

116 Heinrich ZIMMERMANN: *Die päpstliche Legation in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts. Vom Regierungsantritt Innocenz' III. bis zum Tode Gregors IX. (1198–1241)*, Paderborn 1913 (Görres-Gesellschaft zur Pflege der Wissenschaft im katholischen Deutschland. Veröffentlichungen der Sektion für Rechts- und Sozialwissenschaft 17), S. 57 Nr. 13b.

117 JL 4958, ed. CASPAR: *Register* (wie Anm. 63) II/73 S. 233–235 (1075 Apr. 20).

ältere Literatur angenommen hat<sup>118</sup>. Im 12. Jahrhundert sind wieder päpstliche Legaten in Polen anwesend: Galo, Bischof-Elekt von Beauvais (danach Bischof von Paris, 1104–1116)<sup>119</sup>, Kardinalbischof Aegidius von Tusculum<sup>120</sup>, Kardinalpresbyter Humbald von SS. Giovanni e Paolo<sup>121</sup>, Guido von Crema, Kardinaldiakon von S. Maria in Porticu (später Gegenpapst Paschalis [III.]<sup>122</sup>, Rainald<sup>123</sup>, Kardinaldiakon Johannes Malabranca von S. Teodoro<sup>124</sup> und Petrus Capuanus<sup>125</sup>. Sie haben sich mit Bischofsabsetzungen (1104), der Kirchenorganisation im christianisierten Pommern und der Errichtung der Bistümer Lebus und Kruschwitz-Leslau (um 1124), den Besitzbestätigungen für das Benediktinerkloster Tyniec bei Krakau (um 1125) und für Propst Bernhard der Stiftskirche des heiligen Adalbert in Tremessen/Trzemeszno (1145), mit einer politischen Intervention zwischen dem Seniorherzog (*princeps*) Władysław II. dem Vertriebenen (1138–1146) und seinen jüngeren Brüdern sowie einem Streit zwischen dem Bischof Gethco von Krakau und dem Abt Calixt des Breslauer Vinzenzstiftes über den Zehnt eines Dorfes (um 1179) und mit den Reformen in der Landeskirche von allgemeiner Geltung wie Priesterzölibat, Simonie und Ehegesetzen befasst<sup>126</sup>.

Seit dem Pontifikat Alexanders III. (1159–1181) avancierte das Árpádenkönigreich Ungarn in den Beziehungen der Kurie zu einem der wichtigsten

---

118 Krzysztof SKWIERCZYŃSKI: *Recepcja idei gregoriańskich w Polsce do początku XIII wieku*, Wrocław 2005 (Monografie Fundacji na Rzecz Nauki Polskiej), S. 42–56.

119 Zu ihm vgl. T. DE MOREMBERT (= Henri TRIBOUT DE MOREMBERT): Galon, in: DHGE 19 (1981) Sp. 911.

120 Zu ihm vgl. HÜLS (wie Anm. 109) S. 142f. Zu seiner Legatenurkunde vgl. Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 26 (zu 1123 Mai–1125 Jan.); WEISS (wie Anm. 108) S. 93 (Kap. IX, 7 Nr. †1) (zu 1123 Ende–1125 Anf.).

121 Zu ihm vgl. Barbara ZENKER: Die Mitglieder des Kardinalskollegiums von 1130 bis 1159, Würzburg 1964, S. 136 (als Legat nach Polen nicht vermerkt). Zu seiner Anwesenheit in Deutschland und Polen im Zeitraum von 1144/45 vgl. Claudia ZEY: Zum päpstlichen Legatenwesen im 12. Jahrhundert. Der Einfluß von eigener Legationspraxis auf die Legatenpolitik der Päpste am Beispiel Paschalis' II., Lucius' II. und Hadrians IV., in: *Das Papsttum in der Welt des 12. Jahrhunderts*, hg. v. Ernst-Dieter HEHL/Ingrid Heike RINGEL/Hubertus SEIBERT, Stuttgart 2002 (Mittelalter-Forschungen 6), S. 243–262, hier S. 252f. Anm. 69. Zu seiner Legatenurkunde vgl. Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 44 (zu 1146 März 2); WEISS (wie Anm. 108) S. 155f. (Kap. XIV, 5 Nr. 1) (zu 1145 März 2).

122 Zu ihm vgl. ZENKER (wie Anm. 121) S. 56–59.

123 Zur Probleme mit der Identifizierung vgl. WEISS (wie Anm. 108) S. 281 Anm. 234. Zu seiner Legatenurkunde vgl. Repertorium (wie Anm. 9) Nr. 107 (zu [1168–85] Jan. 13) mit der Datierungskorrektur auf der S. 97 (157) (zu 1176–1179); WEISS (wie Anm. 108) S. 281 (Kap. XX, 29 Nr. 1) (zu [1168–85] Jan. 13).

124 Zu ihm vgl. MALECZEK: *Papst* (wie Anm. 115) S. 88f.

125 S. oben bei Anm. 115.

126 Einen guten Überblick bieten SKWIERCZYŃSKI: *Recepcja* (wie Anm. 118) S. 278–289 mit Ergänzungen NOWAK: *Kirchenprovinz* (wie Anm. 11) S. 195–205.



Länder in den Randgebieten des Abendlandes. Diese besondere Stellung bestätigt die große Zahl der päpstlichen Legaten, nämlich Kardinalpresbyter Teuzo von SS. Giovanni e Paolo, der nachweislich im Herbst 1091 Ungarn für Papst Urban II. und nicht, wie die ältere Forschung annahm, Kardinalpresbyter Teuzo inc. tit. für den Gegenpapst Wibert-Clemens (III.) bereist hat<sup>127</sup>, Kardinalpresbyter Augustin von SS. Quattro Coronati für Dalmatien und Ungarn (1103)<sup>128</sup>, Kardinalbischof Kuno von Praeneste/Palestrina (1111)<sup>129</sup>, Kardinalpresbyter Dietrich von S. Crisogono (1115)<sup>130</sup>, Petrus de Mizo, Kardinaldiakon von S. Eustachio (1161)<sup>131</sup>, Kardinalpresbyter Johannes Anagninus von S. Marco zusammen mit den Subdiakonen Theodin und Vitellius (Ende 1163/Anfang 1164)<sup>132</sup>, Manfred von Lavagna, Kardinaldiakon von S. Giorgio in Velabro (1168/69)<sup>133</sup>, Kardinalbischof Walter von Albano (1176)<sup>134</sup>, Kardinalbischof Theobald von Ostia (Ende 1186/Anfang 1187)<sup>135</sup>, Gregor de Sancto

127 DHung (wie Anm. 8) Bd. 1 Nr. 88 S. 266–268 u. Nr. 89 S. 269; vgl. dazu Gergely KISS: „Teuzo sancte Romane Ecclesie legatus ... Teuzo cardinalis“ (Adalékok az I. László-kori pápai-magyar kapcsolatok történetéhez), in: „Magyaroknak eleiről“. Ünnepi tanulmányok a hatvan esztendő Makk Ferenc tiszteletére, hg. v. Ferenc PITI, Szeged 2000, S. 265–276.

128 Zu ihm vgl. HÜLS (wie Anm. 109) S. 203. Zu seiner Legatenurkunde vgl. WEISS (wie Anm. 108) S. 57 (Kap. VII, 5 Nr. 1).

129 Zu ihm vgl. Charles DEREINE: Art. Conon de Préneste, in: DHGE 13 (1956) Sp. 461–471; HÜLS (wie Anm. 109) S. 113–116; Peter SEGL: Art. Kuno, Kardinalbischof von Praeneste, in: NDB 13 (1982) S. 300f.; Dieter GIRGENSOHN: Art. Conone, in: DBI 28 (1983) S. 25–32. Zu seiner Legatensynode in Ungarn vgl. WALDMÜLLER: Synoden (wie Anm. 4) S. 137–139.

130 Zu ihm vgl. HÜLS (wie Anm. 109) S. 175f. (als Legat nach Ungarn nicht vermerkt). *Annalista Saxo ad a. 1115*, ed. Klaus NASS, Die Reichschronik des *Annalista Saxo*, Hannover 2006 (MGH SS 37), S. 551 Z. 13–16: *Ad hec quendam cardinale Romanum nomine Dietericum legatione in Pannonias functum per nuntios assiscunt, quo etiam prescripti concilii actionem et per ipsam imperatoris excommunicationem predicante tam Adelgotus Magedaburgensis archiepiscopus quam ceterarum ecclesiarum presules reconciliationem recipiunt ...*

131 Zu ihm vgl. ZENKER (wie Anm. 121) S. 176f. Zur Legation vgl. Werner OHNSORGE: Die Legaten Alexanders III. im ersten Jahrzehnt seines Pontifikats (1159–1169), Berlin 1928 (*Historische Studien* 175) (ND Vaduz 1965), S. 115f.

132 Zu ihm vgl. MALECZEK: Papst (wie Anm. 115) S. 70f. Zur Legation vgl. OHNSORGE (wie Anm. 131) S. 118. Die Tätigkeit Alberts de Morra, Kardinalpresbyter von S. Lorenzo in Lucina als päpstliches Legat in Ungarn 1165–1167 (ebd. S. 119) ist zweifelhaft, vgl. HOLTSMANN: Register (wie Anm. 82) S. 23 Anm. 1.

133 OHNSORGE (wie Anm. 131) S. 122f.

134 Zu ihm vgl. ZENKER (wie Anm. 121) S. 39. Zur Versammlung in Raab/Győr vgl. WALDMÜLLER: Synoden (wie Anm. 4) S. 170f. Zu seinen Legatenbriefen vgl. WEISS (wie Anm. 108) S. 267 (Kap. XX, 18 Nr. 1 u. 2).

135 Zu ihm vgl. Elfriede KARTUSCH: Das Kardinalskollegium in der Zeit von 1181–1227. Ein Beitrag zur Geschichte des Kardinalates im Mittelalter, Wien 1948, S. 411–413 (als Legat nach Ungarn nicht vermerkt). Zu seinen Legatenurkunden vgl. WEISS (wie

Apostolo, Kardinaldiakon von S. Maria in Porticu (1192)<sup>136</sup>, Gregor de Crescentio als Kardinaldiakon von S. Maria in Aquiro (1199/1200) und danach als Kardinalpresbyter von S. Vitale (1207)<sup>137</sup> sowie Kardinalpresbyter Leo Brancaloni von S. Croce in Jerusalem nach Bulgarien über Ungarn (1204)<sup>138</sup>. Ausserdem erhielt im Jahr 1152 Propst Gerhoch von Reichersberg († 1169) den Auftrag zu einer Legation in die *duo magna regna, Ungarorum videlicet atque Rutenorum*, aber wegen der Feindschaft des ungarischen Königs Géza II. (1141–1162) trat er die Reise nicht an<sup>139</sup>.

## 8. Schlussbetrachtung

Bis zum ausgehenden 12. Jahrhundert sind im diplomatischen beziehungsweise kanonistischen Material enge Kontakte zwischen den Päpsten und den Bischöfen Jaromir-Gebhard von Prag (1068–1090)<sup>140</sup>, Heinrich Zdík von Olmütz (1126–1150) und Erzbischof Lukas von Gran (1158–1181) nachweisbar. Heinrich Zdík im Jahr 1139 und Erzbischof Andreas I. von Kalocsa 1179 sind als

---

Anm. 108) S. 288 (Kap. XXII, 2 Nr. 1 u. 1a); SOLYMOSI: Einfluß (wie Anm. 81) S. 89 mit Anm. 7.

136 Zu ihm vgl. MALECZEK: Papst (wie Anm. 115) S. 93f. mit den Ergänzungen bei DERS.: Zwischen lokaler Verankerung und universalem Horizont. Das Kardinalskollegium unter Innocenz III., in: SOMMERLECHNER: Innocenzo III (wie Anm. 3) Bd. 1 S. 102–174, hier S. 134f.

137 Zu ihm vgl. MALECZEK: Papst (wie Anm. 115) S. 90–92. Gregor starb 1207 auf der Legation, ebd. S. 341. Zu seinen Legationen nach Ungarn vgl. ZIMMERMANN: Legation (wie Anm. 116) S. 30 Nr. 18 u. S. 40f. Nr. 33.

138 Vgl. hierzu ausführlich mit weiteren Nachweisen Günter PRINZING: Das Papsttum und der orthodox geprägte Südosten Europas 1180–1216, in: HEHL/RINGEL/SEIBERT: Papsttum (wie Anm. 121) S. 137–184, hier S. 170–172.

139 Gerhoch von Reichersberg, Prologus ad Psalmum LXV, ed. Ernst SACKUR, in: MGH L. d. L. 3, Hannover 1897 (ND 1995), S. 493 Z. 15–24: *Quam vero illi [Eugenio papae] fuerit accepta nostrae parvitas persuasio, illud sine dubio erat pro indicio, quod nostrae humilitatis personam postea destinavit pro ecclesiasticae fidei ac disciplinae seminibus mittendis in duo magna regna, Ungarorum videlicet atque Rutenorum, quo tamen venire non potuimus propter offensam regis Ungarici, pridem per nos increpati et ob hoc nobis irati. Illius igitur tanquam alterius Herodis seu Pharaonis devitantes incidere manus cruentas, legationis ministerium nobis iniunctum non potuimus exequi, eo quod scriptis nostris missis in Ungariam tetigeramus predicti crudelitatem Herodianam. Sic dilato et ablato legationis ministerio in personam nostram per Eugenium papam destinato ille beata morte obiit* (1153 Juli 8); vgl. dazu Peter CLASSEN: Gerhoch von Reichersberg. Eine Biographie, Wiesbaden 1960, S. 137–141.

140 Zu ihm vgl. Peter HILSCH: Familiensinn und Politik bei den Přemysliden. Jaromir-Gebhard, Bischof von Prag und Kanzler des Königs, in: Papsttum, Kirche und Recht im Mittelalter. Fshr. für Horst Fuhrmann zum 65. Geburtstag, hg. v. Hubert MORDEK, Tübingen 1991, S. 215–231.

erste Teilnehmer aus Ostmitteleuropa bei den Laterankonzilien anwesend<sup>141</sup>. Erst unter Erzbischof Heinrich Kietlicz von Gnesen (1199–1219) wurden enge Beziehungen zwischen der römischen Zentrale und der polnischen Landeskirche gepflegt. Schließlich hat Heinrich Kietlicz gemeinsam mit den Bischöfen Vinzenz von Krakau, Lorenz von Breslau, Barto von Kujawien (Kruschwitz-Leslau) und Lorenz von Lebus in Begleitung von Gelehrten (u. a. Archidiakon Aegidius von Breslau, Janusz von Pogorell, Kanzler Ivo Odrowąż des Krakauer Herzogs Leszek des Weißen) am vierten Laterankonzil (1215) teilgenommen<sup>142</sup>. Päpstliche Dekretalen sind für die Erzbischöfe Lorenz (1104/1105–1116) und Lukas von Gran (1158–1181) und andere ungarische Geistliche und Weltliche insbesondere aus dem Pontifikat Alexanders III. (1159–1181) überliefert, weiters für den Bischof Fulco (Pełka) von Krakau (1186–1207). Last but not least standen im Mittelpunkt der Legatentätigkeit in Ostmitteleuropa die Errichtung von Bistümern, die Lösung schwieriger Streitfälle, Besitzbestätigungen und die Einschärfung der Verbote von Simonie und Nikolaitismus. Dabei waren die Legaten zugleich die Vermittler des päpstlichen Primats in die peripheren Gebiete der okzidentalen lateinischen Christenheit.

---

141 Vgl. Georgine TANGL: Die Teilnehmer an den allgemeinen Konzilien des Mittelalters, Weimar 1932 (ND Darmstadt 1969), S. 206 u. 214 (die Andreas nicht näher identifizieren konnte); Jerzy KŁOCZOWSKI: Solus de Polonia ... Polacy na soborach powszechnych XII–XIII wieku, in: *Cultus et cognitio. Studia z dziejów średniowiecznej kultury* (Fschr. für Aleksander Gięsztor), Warszawa 1976, S. 259–265, hier S. 261.

142 Wojciech BARAN-KOZŁOWSKI: Skład polskiej delegacji na obrady Soboru Laterańskiego IV, in: *KH* 110/3 (2003) S. 15–20.

## Anhang

Papst Eugen III. nimmt das Regularkanonikerstift in Tremessen/Trzemeszno unter dem Propst Bernhard in den päpstlichen Schutz und bestätigt alle Besitzungen und Rechte.

Paris, 1147 Mai 31

**Orig.:** Gniezno, Archiwum Archidiecezjalne, Sign. Dypl. Tr. 2 [A]. 42,5 cm h. x 42 cm br. Plika 2,9 cm. RV 15. Jh.: Bulla Eugenii pape (mit einem Nachtrag aus dem 16. Jh.) suscipientis monasterium Tremesnense sub protectionem s. Petri. 15. Jh.: Bulla Eugenii pape (mit einem Nachtrag aus dem 17. Jh.) III in qua sub protectionem s. Petri ecclesiam Tremesnensem suscipit. 16. Jh.: † II. Bull. 16. Jh.: Scrinio I. 16. Jh.: Registrata in Nova Metrica fol. 6to. 18. Jh.: Specificat Strzelno. Stempel (gestrichen): Reichsarchiv Posen | Tremessen | Augustiner-Chorherrenstift | Abt.: (Platz frei gelassen) Zg.: 28/41 | Nr. 2. – **Kopien:** Bydgoszcz, Archiwum Państwowe, Klasztor kanoników regularnych w Trzemesznie, Sign. 28 (Transsumpt Urbans V aus dem Orig. von 1365 Apr. 21) [B]; Città del Vaticano, Archivio Segreto Vaticano, Reg. Aven. 159 fol. 494<sup>r</sup>–495<sup>r</sup> [C]; ebd., Reg. Vat. 254 fol. 56<sup>v</sup> n. 331. – **Drucke:** Augustin THEINER: *Vetera Monumenta Poloniae et Lithuaniae*, Bd. 1, Rom 1860, Nr. 851 S. 633–634 (nach C); (Ignacy ZAKRZEWSKI): *KDW 1* (1877) Nr. 15 S. 20–21 (nach B) mit einem Nachtrag in *KDW 3* (1879) S. 773f. (die Kardinalsunterschriften nach einer heute verschollenen Abschrift Stanisław Żegockis von 1691) = Franciszek PIEKOSIŃSKI: *Monumenta medii aevi diplomatica ius terrestre polonicum illustrantia*, Kraków 1897 und in: DERS.: *Studia, rozprawy i materiały z dziedziny historii polskiej i prawa polskiego*, Bd. 1, Kraków 1897, Nr. 13 S. 65–67 bzw. 293–295 (ohne Nachtrag). – **Faks.:** *Ars scribendi* (wie Anm. 91) S. 79 Kat. 13 (stark verkleinert). – **Zit.:** Paul KEHR: *Das Erzbistum Magdeburg und die erste Organisation der christlichen Kirche in Polen*, Berlin 1920 (AAB, phil.-hist. Kl., Jg. 1920 Nr. 1), S. 11f. Anm. 2 (Nachdr. in: DERS.: *Ausgewählte Schriften* [wie Anm. 5] Bd. 2 S. 1100–1166, hier S. 1110); Stefan HIRSCHMANN: *Die päpstliche Kanzlei und ihre Urkundenproduktion 1141–1159*, Phil. Diss. Düsseldorf 2000 (Mikroform Ketsch/Rhein 2000), S. 743f. Nr. 1456 (als Kopie bezeichnet). – **Regesten:** Stanisław SMOLKA: *Mieszko Stary i jego wiek*, Warszawa 1881 (Nachdr. 1959) bzw. Kraków 2009, Nr. 8 S. 471 bzw. S. 446; *Repertorium* Nr. 46; *Bullarium Poloniae* 1 Nr. 13; JL 9067.

Alle bisherigen Drucke gehen auf die Sekunderüberlieferung zurück und bringen das Eschatokoll verstümmelt. Das Original befand sich gemeinsam mit dem Transsumpt Urbans V. vom 21. April 1365 vormals im Pfarrarchiv von Tremessen/Trzemeszno, vgl. Jan ŁUKOWSKI: *Archiwum trzemeszeńskie*, in: *Roczniki Towarzystwa Przyjaciół Nauk Poznańskiego* 11 (1881) S. 303–414, hier S. 312, 314, 316, 328. 1941/42 wurde das Pfarrarchiv in das Reichsarchiv Wartheland Posen verlagert. Nach

dem Ende des Krieges wurden die Tremessener Urkunden aus Deutschland nach Moskau mitgenommen. Nach der Restitution 1958 wurden sie zwischen dem Archiv der Erzdiözese Gnesen/Gniezno (217 Urkunden aus dem 12. und 15.–18. Jh.) und dem Staatsarchiv Posen/Poznań (um 50 Urkunden aus dem 13. und 14. Jh.) aufgeteilt. 1970/71 verlagerte man die Tremessener Urkunden aus dem Staatsarchiv Posen/Poznań in das Staatsarchiv Bromberg/Bydgoszcz. (Für die schriftliche Mitteilung über die Geschichte der Bestände des ehemaligen Pfarrarchives von Tremessen/Trzemeszno sei Dr. Marcin Hlebionek, Thorn/Toruń, herzlich gedankt.) Freundlicherweise stellte mir Dr. Piotr Rabiej eine Reproduktion der Urkunde zur Verfügung (Fotografiesammlung mittelalterlicher Urkunden bis 1500 der Abt. Historische Hilfswissenschaften der Jagiellonen-Universität Krakau, Sign. 392 IV). Der Text folgt A, die Textstellen in Klammern sind unleserlich (Löcher) und aufgrund der Edition in KDW ergänzt.

EUGENIUS EPISCOPUS SERUUS SERUORUM DEI. DILECTIS FILIIS BERNARDO PREPOSITO CREMOCENSIS ECCLESIE EIUSQUE FRATRIBUS TAM PRESENTIBUS QUAM FUTURIS REGULAREM VITAM PROFESSIS IN PERPETUUM. | Quotiens illud a nobis petitur, quod rationi et honestati conveniens esse dinoscitur, animo nos decet libenti concedere et petentium desideriis congruum impertiri suffragium, ut | fidelis et pia devotio celerem consequatur effectum. Eapropter, dilecti in domino filii, vestris iustis postulationibus clementer annuimus et pefatam | ecclesiam, in qua divino mancipati estis obsequio, sub beati Petri et nostra protectione suscipimus et presentis scripti privilegio communimus. Statuentes ut quascumque | possessiones, quecumque bona eadem ecclesia in presentiarum iuste et canonice possidet aut in futurum concessione pontificum, largitione regum vel principum, oblatione | fidelium seu aliis iustis modis Deo propitio poterit adipisci, firma vobis vestrisque successoribus et illibata permaneant. In quibus hec propriis duximus exprilmenda vocabulis: Cremesen<sup>1</sup> cum hominibus et pertinentiis suis, villam Quetissou<sup>2</sup> cum foro, capella in Lonsitia<sup>3</sup> cum omnibus ad eam pertinentibus, Wasnou<sup>4</sup> forum cum | villa, in Zbar<sup>5</sup> forum cum villa, Luben<sup>6</sup> cum lacu, Velatou<sup>7</sup> cum<sup>a</sup> lacu, Camen lacus cum duabus villis superiacentibus<sup>8</sup>, Streleno<sup>9</sup>, Pilchutkou<sup>10</sup>, Palenda<sup>11</sup>, | Mlodeiou<sup>12</sup>, Woglou<sup>13</sup>, Chomese<sup>14</sup> cum lacu. Decernimus ergo, ut nulli omnino hominum liceat pefatam ecclesiam temere, perturbare aut eius possessiones auferre vel abllatas retinere, minuere aut aliquibus vexationibus fatigare, sed omnia integra conserventur eorum, pro quorum gubernatione et sustentatione concessa sunt | usibus omnimodis profutura, salva sedis apostolice auctoritate et diocesanorum episcoporum canonica iustitia<sup>b</sup>. Si qua | igitur in futurum ecclesiastica secularisve persona hanc nostre constitutionis paginam sciens contra eam | temere venire temptaverit, secundo tertiove commonita, si non satisfactione congrua emendaverit, potestatis honorisque sui | dignitate careat reamque se di[v]ino iudicio existere de perpetrata iniquitate cognoscat et a sacratissim[o] corpore et sanguine Dei et domini | nostri Iesu [Christi] aliena fiat atque in

extremo examine distric[te u]l[tio]ni subiaceat. Cunctis | autem eidem loco iusti-  
tia<sup>c</sup> servantibus sit pax domini nostri Iesu Christi, quatenus [et hi]c fructum |  
bone actionis percipiant et apud districtum iudicem premia eterne pacis inveni-  
ant. | AMEN. AMEN. AMEN.

R.<sup>d</sup> Ego Eugenius catholicę ecclesię episcopus ss. BV.

† Ego Albericus Ostiensis episcopus ss.

† Ego Wido presbyter cardinalis sancti Grisogoni ss.

† Ego Humbaldus presbyter cardinalis tituli sanctorum Iohannis et [Pauli] ss.

† Ego Gilbertus indignus sacerdos tituli sancti M[arci] ss.

† Ego Wido presbyter cardinalis tituli sanctorum Laurentii et Damasi ss.

† Ego Julius presbyter cardinalis tituli sancti Marcelli ss.

† Ego Otto diaconus cardinalis sancti Georgii ad Velum aureum ss.<sup>e</sup>

† Ego Octavianus diaconus cardinalis sancti Nicholai in carcere Tulliano ss.<sup>e</sup>

† Ego Johannes Paparo<sup>f</sup> diaconus ca[r]dinalis sancti Adriani ss.

† Ego Gregorius diac[onus ca]rdinalis sancti Angeli ss.

† Ego Jacintus diaconus cardinalis sancte [M]arie in Cosmydyn ss.

Datum Parisius per manum Hugonis presbyteri cardinalis, agentis vice donni  
Guidonis dicte Sancte Romane ecclesie diaconi cardinalis et cancellarii II Kal.  
Iunii, indictione X, incarnationis dominice anno M<sup>o</sup>.C<sup>o</sup>.XL<sup>o</sup>.VII<sup>o</sup>., pontifica-  
tus donni EUGENII pape III anno III.

B. dep.<sup>15</sup>

<sup>a</sup> Danach eine Rasur. <sup>b</sup> iustia A. <sup>c</sup> iusta A. <sup>d</sup> Mit nachgezeichnetem Kreuz und der päpstlichen  
Devise Fac mecum Domine signum in boum. <sup>e</sup> In der Kolumne für die Subskriptionen der  
Kardinalbischöfe eingetragen. <sup>f</sup> sic A.

<sup>1</sup> Trzemeszno (Lkr. Gniezno).

<sup>2</sup> Kwieciszewo (Lkr. Mogilno), 8 km sö. von Mogilno.

<sup>3</sup> Zur St. Marienkapelle bei Łęczyca mit dazugehörigen Gütern vgl. Stanisław ZAJĄCZKOWSKI:  
O posiadłościach klasztoru trzemeszeńskiego w Łęczyckiem w XII wieku na tle początków  
Łęczycy, in: Roczn. Hist. 30 (1964) S. 53–85.

<sup>4</sup> Waśniów (Lkr. Ostrowiec Świętokrzyski), 11 km sw. von Ostrowiec Świętokrzyski.

<sup>5</sup> Zur Marktsiedlung Zbarz vgl. Stanisław URBAŃCZYK/Jan LEŚNY: Art. Zbarz, in:  
SłowStarSłow 7 (1982) S. 96f. (mit Karte und Lit.).

<sup>6</sup> Lubiń (Lkr. Gniezno), 5 km nö. von Trzemeszno.

<sup>7</sup> Wylatowo (Lkr. Mogilno), 6 km s. von Mogilno.

<sup>8</sup> Kamieniec See mit den Dörfern Kamieniec und Kamionek, vgl. Słownik geograficzny Królestwa  
Polskiego i innych krajów słowiańskich 15/2 (1902) S. 50.

<sup>9</sup> Strzelno (Lkr. Mogilno).

<sup>10</sup> Pikutkowo (Lkr. Włocławek), 4 km ö. von Brześć Kujawski.

<sup>11</sup> Pałędzie Kościelne (Lkr. Mogilno), 7 km w. von Mogilno.

- <sup>12</sup> *Młodojewe bei Strzelno, höchstwahrscheinlich vereinigt mit Młyny nach 1361, vgl. Dariusz KARCZEWSKI: Dzieje klasztoru norbertanek w Strzelnie do początku XVI wieku, Inowrocław 2001, S. 138f., 156 u. S. 316f. Karte 2 u. 3.*
- <sup>13</sup> *Vielleicht Węglewo (Lkr. Pobiedziska), 4 km. n. von Pobiedziska, vgl. Stanisław KOZIEROWSKI: Badania nazw topograficznych na obszarze dawnej zachodniej i środkowej Wielkopolski, 2 Bde., Poznań 1921–1922 (Roczniki Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk 47 [1920] – 48 [1921]), hier Bd. 2 S. 450.*
- <sup>14</sup> *Chomiąża Szlachecka (Lkr. Żnin), 6 km ö. von Gąsawa.*
- <sup>15</sup> *Reste der grünen Seidenfäden sind erhalten.*



